

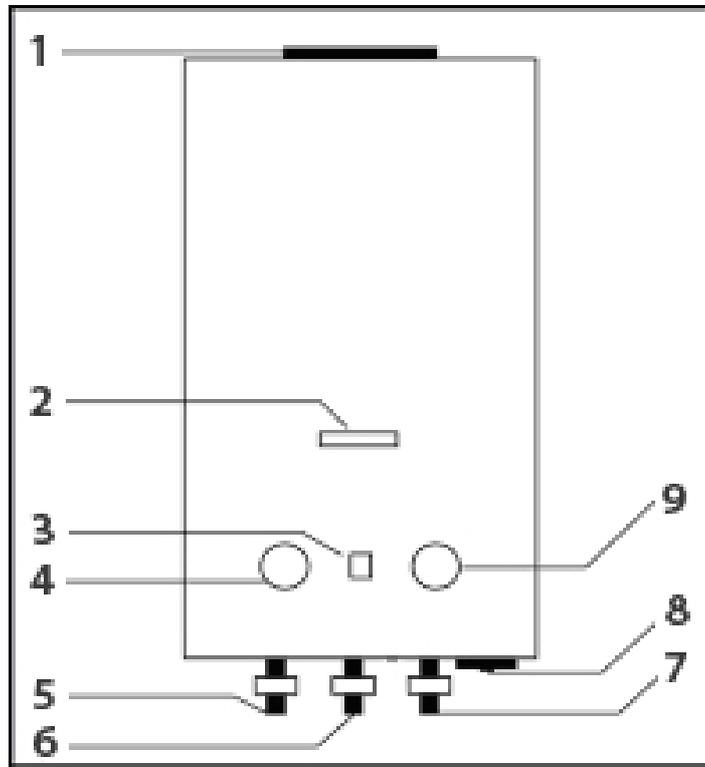
## 1. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

Водонагрівачі проточні газові типу ВПГ відповідають вимогам ДСТУ 2356-94. Надалі, ВПГ для гарячого водозабезпечення в квартирах, та інших особистих помешканнях. Не призначені для наповнення ван та басейнів. Не використовувати в промислових цілях, на виробництві, у сферах послуг, гуртожитках та місцях суспільного харчування. У разі використання ВПГ у вищезазначених місцях гарантія анулюється. Паливом для ВПГ є природний газ низького тиску 1,27 кПа за ГОСТ 5542-87.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ВПГ-18/24/28 В-11 Відкрита камера згорання	ВПГ-18/24 С Закрита камера згорання
Продуктивність, л/хв	10,0/12,0/14,0	10,0/12,0
Запалювання	Автоматичне	Автоматичне
Живлення	елементи 2 шт *1,5 V	~220 V
<i>Прилади безпеки:</i>		
Контроль тяги	+	+
Захист від відриву полум'я	+	+
Захист від закіпання	+	+
Регулятор тиску газу	+	+
Регулятор тиску води	+	+
Сітчастий водяний фільтр	+	+
Противоосадкове покриття	+	+
Модуляція полум'я	+	+
Тиск води, МПа	0,035-0,68	0,035-0,68
Тиск газу, кПа	0,8-1,3	0,8-1,3
Діаметр підключень		
— газу	15мм (1/2")	15мм (1/2")
— води холодної	15мм (1/2")	15мм (1/2")
— води гарячої	15мм (1/2")	15мм (1/2")
Діаметр димоходу, мм	110	---
Діаметр коаксіального димоходу, мм	---	90/50

### 3. КОНСТРУКЦІЯ ВПГ



#### ВПГ 18/24/28

##### З відкритою камерою згорання

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1 - Патрубок газовідвідної труби. | 7 - Вхід води.             |
| 2 - Віконце контролю за полум'ям. | 8 - Батарейний відсік.     |
| 3 - Цифровий дисплей.             | 9 - Ручка регулятора води. |
| 4 - Ручка регулятора полум'я.     |                            |
| 5 - Вхід газу.                    |                            |
| 6 - Вихід води.                   |                            |

##### Конструктивні елементи.

- Сітчастий фільтр запобігає вилученню часток із системи водопостачання в змійовик ВПГ.
- Збільшений діаметр трубки змійовика та спеціальне покриття запобігає утворенню накипу.

**ВПГ обладнані автоматикою безпеки та регулювання, основу якої складають високо надійні комплектуючі імпорного виробництва .**

## СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ.

- Датчик контролю тяги, який припиняє подачу газу у випадку відсутності тяги.
- Датчик контролю полум'я, який відключає подачу газу, якщо з якої-небудь причини полум'я згасло.
- Спеціальна конструкція пальника, що запобігає відриву полум'я від пальника.
- Датчик контролю перегріву - контролює закипання води в теплообміннику, запобігаючи його вихід з ладу.
- Стабілізатор тиску води забезпечує стабільну роботу ВПГ при перепадах тиску у водогінній мережі.
- Фірмова система Dry-burn захист від горіння без води.

## 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.

***При наявності запаху газу в приміщенні, відключити газ газовим краном перед ВПГ, приміщення провітрити. В цей час заборонено вмикати та вимикати електричні прилади, користуватись телефоном, дзвінком та відкритим полум'ям!***

- 4.1. Монтаж і експлуатація ВПГ повинні відповідати вимогам „ Правил безпеки систем газопостачання України” (НПАОП 0.00-1.20-98) та „Правил пожежної безпеки в Україні”, СНИП , ДБН.
- 4.2. **Монтаж, введення в експлуатацію та технічне обслуговування здійснюється тільки спеціалістами, які мають на це дозвіл виробника та дозвіл на проведення газонебезпечних робіт від органів державної влади. (Монтаж – газові експлуатуючі підприємства. Ввод в експлуатацію – УСЦ).**
- 4.3. Приміщення в якому встановлюється ВПГ, повинно мати природну вентиляцію.
- 4.4. Забороняється:
  - експлуатувати ВПГ при недостатній тязі.
  - експлуатувати ВПГ при витоках газу в місцях з'єднань газопроводів і елементів автоматики.
  - Застосовувати відкрите полум'я для виявлення витоку газу в з'єднаннях.
  - При розпалюванні ВПГ й спостереженням за горінням наближати обличчя до віконця в корпусі.
  - Зберігати легкозаймисті матеріали на відстані менш ніж 500мм від ВПГ.
  - Класти на поверхню кожуха ВПГ сторонні речі.
  - Експлуатувати ВПГ без кожуха.

### **УВАГА !!!**

#### **Пункт 4.5.23. НПАОП 0.00-1.20-98 «Правил безпеки систем газопостачання України».**

Періодичній перевірці і прочищенню підлягають: Димові канали від газових протічних і ємкісних водонагрівачів для гарячого водопостачання, ресторанних плит, не рідше 1 разу на 6 місяців при цегляних і комбінованих (цегляні і асбоцементні, цегляні і керамічні) димоходах і не рідше 1 разу на рік – при металевих (з товщиною стінки не менше 3 мм), азбестоцементних, гончарних, а також димоходів, виконаних із спеціальних блоків жаростійкого бетону. Переодичність перевірок існуючих димоходів з перетином газового приладу не рідше 1 разу на 2 місяці.

Вентиляційні канали підлягають перевірці і прочищенню одночасно з димовими.

Перевірка і прочищення димових каналів оформляється актом, в якому зазначається їх стан за такими ж параметрами, що й при первинній перевірці (п. 4.5.19. цих Правил). Один примірник акта повинен передаватися СППГ.

Строк зберігання актів – 12 місяців.

Контроль за проведенням перевірок стану димових і вентиляційних каналів з метою визначення їх придатності для подальшої експлуатації в строки, встановлені цими Правилами, покладається на житлово-експлуатаційні організації, незалежно від їх відомчої належності, і керівників (власників) громадських будинків.

#### **Пункт 4.5.24. НПАОП 0.00-1.20-98 «Правил безпеки систем газопостачання України».**

В будинках, які належать громадянам на правах особистої власності, до пуску газу власник будинку повинен укласти договір з СППГ на технічне обслуговування домашньої системи газопостачання, в якому вказується також обов'язок власника повторно перевіряти і прочищати димові і вентиляційні канали - Власними силами, після одержання інструктажу і пам'ятки спеціалізованої організації, або за домовленістю з організацією, яка експлуатує канали.

У приватизованих багатоквартирних житлових будинках вказані роботи повинні виконуватися тільки спеціалізованою організацією.

### **Відповідальність за виконання вимог паспорта несе власник ВПГ!**

#### **5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВПГ.**

1. Відкрийте газовий кран, відкрийте кран гарячого водопостачання. Повинен розпалитися пальник та піти гаряча вода, якщо цього не сталося, дивись „Таблицю несправностей”
2. Ручками регуляторів води та газу відрегулюйте потрібну температуру.
3. Закрийте кран гарячої води, пальник повинен згаснути.

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Ознаки несправності	Імовірна причина	Засоби усунення
Кран гарячої води відкритий, води немає.	Немає води у трубопроводі холодної води. Невірний монтаж.	Перевірте наявність холодної води та доступ її до ВПГ. Зверніться до сервісної служби.
Кран гарячої води відкритий, вода тече, але п'єзоелемент не спрацьовує, пальник не запалюється.	В батарейному відсіку немає батарей, або вони помилково вставлені. ВПГ несправний.	Перевірте батареї.  Зверніться до сервісної служби.
ВПГ включається, але вода не нагрівається до необхідної температури.	Не вірно настроєні регулятори температури.  ВПГ несправний.	Обертом ручек регуляторів температур виставіть необхідну температуру. Зверніться до сервісної служби.
Слабкий напір із крана гарячої води.	Забруднено фільтр на вході холодної води. Неправильний монтаж трубопроводу.  ВПГ несправний.	Від'єднайте трубопровід на вході у ВПГ і зробіть чистку фільтра.  Зверніться до сервісної служби.

**Увага! Заміну батарей та чистку сітчастого водяного фільтру власник проводить самостійно. В усіх інших випадках звертайтеся до Департаменту Сервісу за безкоштовним телефоном:  
0 800 501 627 (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00)**

## **Інструкція до водонагрівача проточного газового** **ВПГ-18/24/28 (10/12/14L)**

**(з відкритою камерою згорання)**

### **Застереження:**

Забороняється встановлювати ВПГ в приміщеннях, де двері у нижній частині не мають вентиляційних отворів загальним перетином 200 см кв.

Забороняється користуватися ВПГ у випадках:

- витоку газу - відчувається запах;
- якщо після закриття води полум'я пальника не згасло.

Щоб уникнути пошкодження ВПГ і аварії забороняється:

- Розбирати і ремонтувати ВПГ власними силами і засобами.
- Залишати, працюючий ВПГ без нагляду. Закривати наявні в нижній частині дверей приміщення, у якому встановлений ВПГ, вентиляційні отвори, які служать для припливу свіжого повітря, необхідного для горіння газу.

- Поміщати будь-яку тканину чи рушник поверх ВПГ.

При нормальній роботі ВПГ і при справному газопроводі в приміщенні не повинен відчуватись запах газу. Поява запаху газу свідчить про витік, який виник внаслідок ушкодження ВПГ чи газопроводу. З появою в приміщенні запаху газу варто негайно припинити користування ВПГ, відкрити вікна для провітрювання приміщення, викликати аварійну службу, не запалювати вогню, не курити, не включати і не виключати електроосвітлення й електроприлади, не користатися електричним дзвінком, перевірити чи закриті всі крани газових приладів.

Щоб запобігти витоку газу, завжди закривайте основний газовий кран перед ВПГ.

При виявленні порушень у роботі ВПГ необхідно звернутися до ремонтного пункту Експлуатаційної організації газового господарства та УСЦ і, до усунення несправностей, ВПГ не користуватися.

### **ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ**

- 1.1 Перш ніж користуватися водонагрівачем проточним газовим побутовим, надалі "ВПГ", ознайомтеся з цією інструкцією. Порушення приведених нижче правил експлуатації може вивести ВПГ з ладу і привести до аварійної ситуації.
- 1.2 Установку ВПГ може робити тільки спеціалізоване підприємство, що має ліцензію.
- 1.3 Інструктаж власника і пуск ВПГ в роботу робить працівник експлуатаційної організації газового господарства або УСЦ.
- 1.4 Користувач зобов'язаний регулярно проводити технічне обслуговування у УСЦ, щоб забезпечити безпечну і надійну роботу

ВПП. Технічне обслуговування ВПП, усунення несправностей і ремонт може робити тільки спеціалізована організація, що має ліцензію.

- 1.5 Відповідальність за безпечну експлуатацію працюючого ВПП в будинках і квартирах і за утримання їх у належному стані несуть їх власники.

### **ОПИС І РОБОТА ВПП**

Водонагрівач проточний газовий типу ВПП-18 є сучасним приладом, що забезпечує швидке одержання гарячої води, і може застосовуватися там, де маються газова та водогінна мережі.

**Головним призначенням цього ВПП є короткочасне (до 20 хвилин) нагрівання води для побутових потреб населення.**

**Увага! ВПП не призначені для наповнення ван та басейнів.**

Високий коефіцієнт корисної дії, дозволяє одержувати дешеву гарячу воду.

Дотримання даної інструкції забезпечить багаторічну безаварійну роботу ВПП.

На заводській етикетці (кріпиться на бічній стінці ВПП) вказано тип та модель ВПП і його серійний номер.

2.1 Технічні дані:

1. Теплова потужність ВПП – 18000 Вт +/- 850 Вт;
2. Коефіцієнт корисної дії: не менш 85 %;
3. Витрати води при нагріванні на 25 °С: не менш 10 л/хв.
4. Номінальний тиск природного газу 1274 Па
5. Робочий тиск води у межах 0,25 – 6,0 бар;
6. Габаритні розміри - 520x320x140 мм
7. Маса апарата, не більше 8 кг

2.2 Комплект постачання: ВПП - 1 шт; інструкція з експлуатації - 1 шт; упакування - 1 шт.



**Мал.1. Водонагрівач проточний газовий. Зовнішній вигляд**

2.3.1 ВПГ оснащений автоматикою, що забезпечує:

- захист при відсутності підпалу;
- температурний захист від перегріву води;
- вимикання апарата при згасанні полум'я;
- контроль тяги;
- захист від закипання.

### ПІДГОТОВКА ВПГ ДО РОБОТИ

3.1 ВПГ може встановлюватися в кухні чи в іншому приміщенні, що задовольняють вимогам "Правил безпеки в газовому господарстві".

**Увага! Обов'язково повинні бути виконані вимоги до приміщення та системи газопостачання (див. стор. 3).**

Роботи з установки ВПГ повинні виконуватися працівниками будівельно-монтажної організації чи експлуатаційної організації газового господарства, відповідно до вимог "Правил безпеки в газовому господарстві". У разі самостійного монтажу гарантія анулюється.

3.2 Розміщення.

Рекомендується встановлювати ВПГ у кухні, при цьому повинна бути гарантована достатня природна вентиляція.

Встановлення, підключення до газової мережі та до димоходу може виконуватися тільки спеціалістами, які мають ліцензію. Необхідно також дотримуватися вимог місцевого підприємства водопостачання та будівельних норм і правил.

ВПГ вимагає надходження свіжого повітря для своєї ефективної роботи. Наявні вентиляційні канали біля ВПГ не повинні ніколи закриватися чи блокуватися.

У приміщенні, де встановлюється ВПГ, повинно бути, принаймні, одне вікно з квартирною, чи двері, що відкриваються безпосередньо назовні.

У приміщенні, де встановлений ВПГ у нижній частині дверей повинні бути вентиляційні отвори.

Оглядове віконце полум'я пальника ВПГ, при його встановленні, повинне бути на висоті 1400 - 1500 мм від рівня підлоги.

Для зручності обслуговування ВПГ необхідно дотримуватись рекомендованих відстаней до стін, включно меблів, як показано на мал.4.

3.4 Монтаж

3.4.1 Зняття кожуха. Потягнувши на себе, зняти рукоятки регуляторів газу („ГАЗ”) 1, води („ВОДА”) 2. Викрутити два гвинти – в торці зліва та справа, нахилити кожух на себе і зняти.

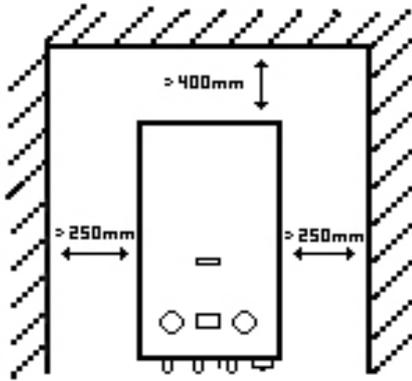
3.4.2 Підключення до газової мережі.

Згідно з вимогами ДБН В.2.5 – 20 – 2001 необхідно забезпечити можливість підключення до газової мережі ВПГ та газової плити,

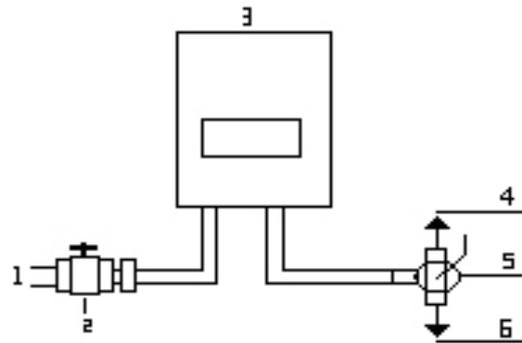
виключивши при цьому можливість їх одночасної роботи.

Здійснюється це за допомогою трипозиційного газового крану.

Орієнтовна схема такого підключення приведена на мал. 5.



Мал. 4.



Мал. 5. Схема підводу газу до ВПГ та кухонної плити

1 – труба вводу газу в приміщення; 2 – Головний кран перекриття газу; 3 – газовий лічильник; 4 – труба підводу газу до ВПГ; 5 – трипозиційний газовий кран; 6 – труба підводу газу до кухонної плити.

Зверніть увагу на чистоту в трубопроводах. Діаметр труби підводу газу 15 мм (½ дюйма).

**УВАГА! Під час монтажу газової магістралі обов'язково фіксуйте силуміновий штуцер вводу газу в ВПГ гасчим ключем, щоб запобігти його пошкодженню при надлишкових зусиллях.**

**З'єднання газової магістралі з ВПГ ОБОВ'ЯЗКОВО виконуйте за допомогою накидної гайки з використанням спеціальної ущільнюючої прокладки у стикувальній площині.**

**НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ використання паклі, тефлонової стрічки та інших видів ущільнювачів по різьбовій поверхні.**

3.4.3 Встановіть запірну арматуру.

3.4.4 Підключення до водопроводу.

Діаметр труби підводу води 15мм (½ дюйма). При підключенні ВПГ до водопроводу необхідно використовувати тільки сталеві труби як для гарячої, так і для холодної води. Вхід холодної води у ВПГ зправа – „ВХІД ВОДИ”. Відбір гарячої води знаходиться посередині ВПГ – „ВИХІД ВОДИ”. **Необхідно уникати звужень на трубопроводах. Для уникнення засмічення водяної арматури та теплообмінника ВПГ необхідно встановити фільтри попередньої очистки води та газу .**

3.4.5 Кріплення ВПГ.

ВПГ необхідно підвісити на трьох гвинтах (один зверху, два знизу) надійно вмурованих в стіну, на висоті приблизно 1600 мм від підлоги, що забезпечить зручний підхід до оглядового віконця в передній частині ВПГ. При встановленні ВПГ та виконанні монтажних робіт рекомендуємо використовувати шаблон. Шаблон зробіть з номінальними розмірами ВПГ, що забезпечить виконання монтажних робіт. За допомогою шаблону визначають місце для гвинтів підвіски ВПГ.

#### 3.4.6 Перевірка герметичності.

Встановіть кожух та рукоятки на місце. Поверніть регулятор витрати води вліво до упору і на короткий час відкрийте всі точки відбору води, щоб випустити повітря із розводки. Відкрийте газовий і водяний вентиля. Перевірте, чи немає підтікання води, чи витоку газу.

## **Інструкція до водонагрівача проточного газового турбованого ВПГ 18 с TURBO**

### **ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ**

Перш ніж користуватися водонагрівачем проточним газовим побутовим, надалі "ВПГ", ознайомтеся з цією інструкцією. Порухення приведених нижче правил експлуатації може вивести ВПГ з ладу.

Установку ВПГ може проводити тільки спеціалізоване підприємство, яке має ліцензію встановленого зразка на проведення робіт, пов'язаних з устаткуванням підвищеної небезпеки.

Інструктаж власника і запуск ВПГ в роботу здійснює працівник експлуатаційної організації газового господарства та робітник УСЦ.

Користувач зобов'язаний регулярно проводити технічне обслуговування у УСЦ, щоб забезпечити безпечну і надійну роботу ВПГ. Технічне обслуговування ВПГ, усунення несправностей і ремонт може проводити тільки спеціалізована організація, яка має ліцензію.

Відповідальність за безпечну експлуатацію працюючого ВПГ в будинках і квартирах і за підтримку його в належному стані, несуть їх власники.

## 1. ОПИС І РОБОТА ВПГ

Водонагрівач проточний газовий типу **ВПГ 18 с TURBO** є сучасним приладом, який забезпечує швидке отримання гарячої води і може застосовуватися там, де є газова і водопровідна мережі, але відсутні димохідні канали – Увага! → (НЕ ПЛУТАТИ З ВЕНТИЛЯЦІЙНИМИ КАНАЛАМИ!).

Головним призначенням цього ВПГ є короткочасне (до 20 хвилин) нагрівання води для побутових потреб населення.

**Увага! ВПГ не призначені для наповнення ван та басейнів.**

Високий коефіцієнт корисної дії, дозволяє отримувати дешеву гарячу воду.

Дотримання даної інструкції забезпечить багаторічну безаварійну роботу ВПГ.

На заводській етикетці (кріпиться на бічній стінці ВПГ) вказані: тип та модель ВПГ, його параметри і серійний номер.

## 2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

№	Характеристика	ВПГ-18 с TURBO
1	Теплова потужність ВПГ	18000 ± 900 Вт
2	Коефіцієнт корисної дії не менше	85%
3	Кількість води при нагріванні не менш ніж на 25 °С	10,0 л/хв.
4	Номинальний тиск природного газу	1274 Па
5	Робочий тиск води в межах	0,035 - 0,6 МПа
6	Споживана потужність	40 Вт
7	Змінна напруга / частота	220 В / 50 Гц
8	Габаритні розміри, мм.	550x340x144
9	Маса ВПГ, не більш	12,0кг

## 3. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО УСТАНОВЦІ

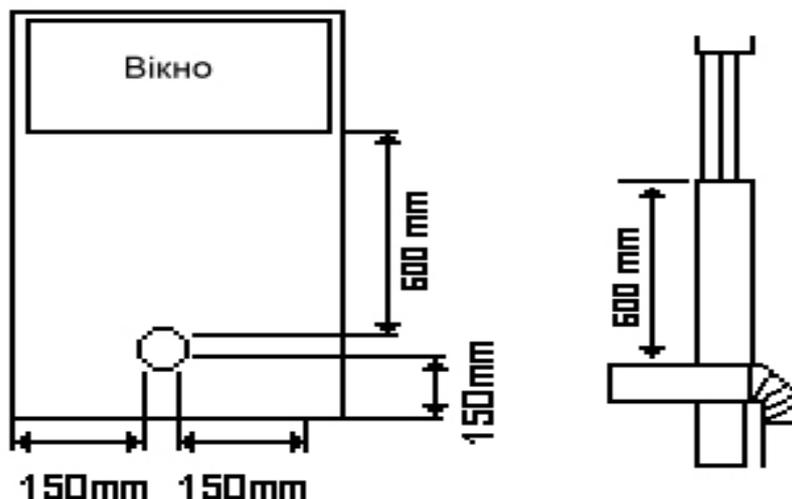
3.1. ВПГ повинен використовуватися тільки з певним типом газу (природний газ) і підключатися до мережі змінної напруги 220 В, 50 Гц – ці вимоги вказані в таблиці, розміщеній на правій бічній панелі корпусу ВПГ.

3.2. ВПГ призначений для установки тільки усередині приміщення.

3.3. Виходячи з технічних вимог, законодавства, а також для зручності обслуговування ВПГ, необхідно дотримуватися рекомендованих відстаней між ВПГ і стінами приміщення, включаючи меблі.

3.4. Переважно встановлювати ВПГ на «глухій» стіні (на якій немає вікон), або відстань між основою вихлопної труби ВПГ і верхнім

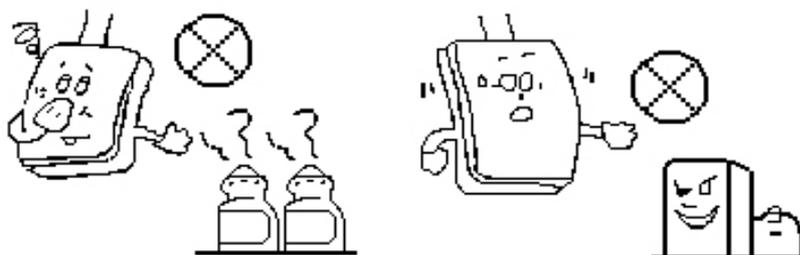
вікном повинно бути більш 600мм, а відстань між основою вихлопної труби ВПГ і бічним вікном повинно бути більше за 150мм. (див. мал. 1)



Мал. 1.

3.5. **ОБОВ'ЯЗКОВА УМОВА:** для установки ВПГ необхідна розетка із заземлюючим дротом. Це необхідно для безаварійної роботи блоку живлення, і ВПГ в цілому. Недотримання цієї умови може привести до аварійної ситуації. **Такий випадок не є гарантійним.**

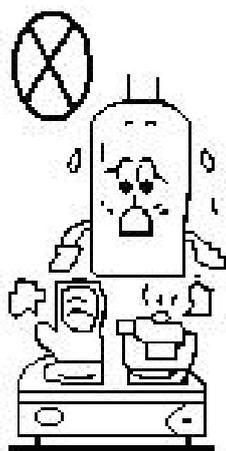
3.6. Вогнебезпечні, вибухонебезпечні речовини і судини з їдкими речовинами **ЗАБОРОНЕНО** зберігати в районі установки ВПГ. (Мал.2)



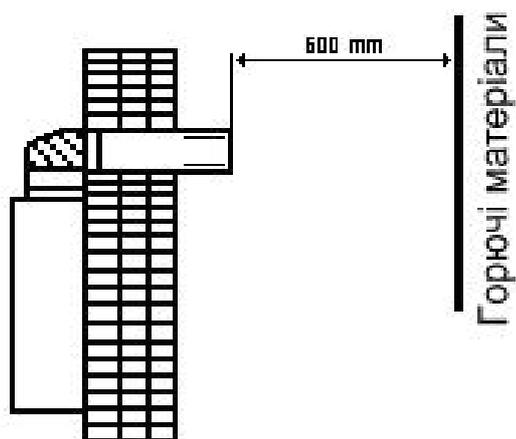
**Ні! Кислоти / Луги. Ні! Бензин / Розчинники.**

Мал. 2.

3.7. Вище за ВПГ не повинні проходити електричні дроти, газові труби тощо; під ВПГ не повинно бути газової плити. (Мал.3)



Мал.3.

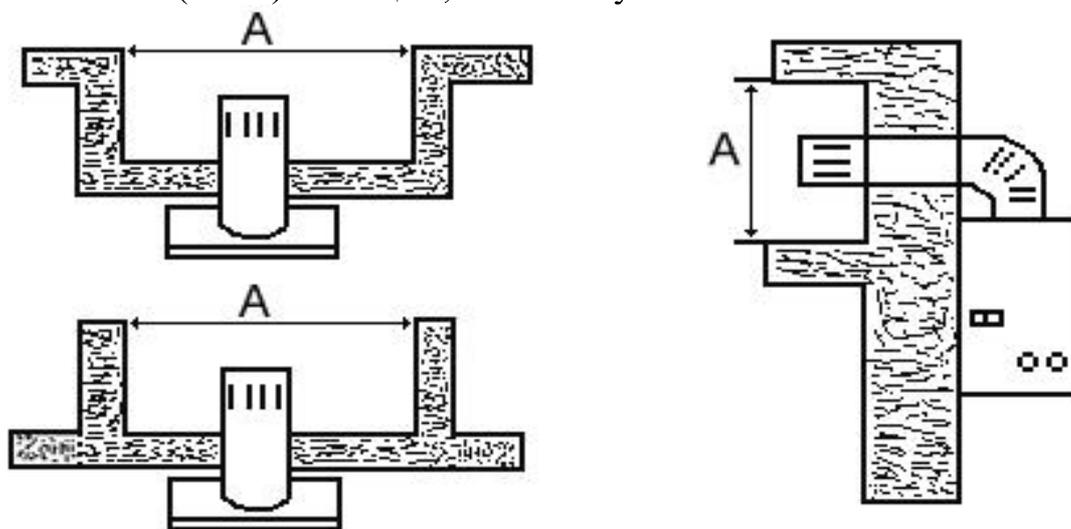


Мал. 4.

3.8. Випускна труба відпрацьованих газів повинна бути встановлена на зовнішній стіні будівлі, стіна повинна бути завтовшки не менше 300мм, навколо виходу труби не повинні розташовуватися горючі матеріали. (мал. 4)

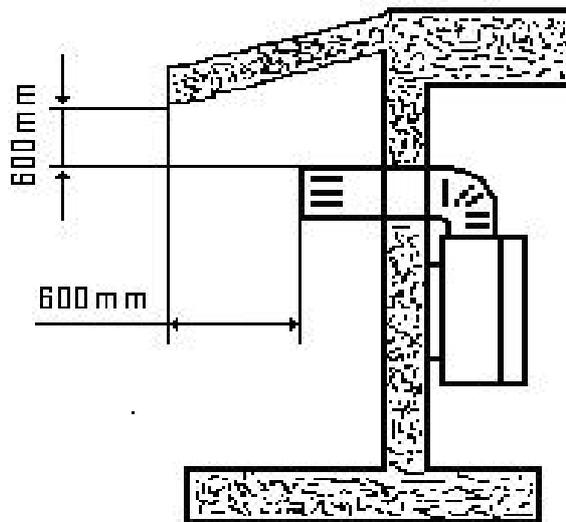
3.9. З випускної труби ВПГ викидаються продукти згорання з високою температурою (90-100<sup>0</sup>С), тому необхідно витримати відстань між кінцівкою випускної труби і сусідніми предметами більш ніж 1000мм.

3.10. Не встановлюйте випускну трубу в ніші стіни або в місці з поганою циркуляцією повітря (Мал.5). Крім того зміряна відстань А, у вказаних на (мал.5) позиціях, повинна бути більш ніж 1500мм.



Мал. 5.

3.11. Не встановлюйте ВПГ в сирому приміщенні, не допускайте дії на ВПГ пари або вологого повітря.



Мал. 6.

3.12. Розглядайте (Мал.6) як приклад захисту ВПГ (його випускної труби) від попадання снігу в зимовий період.

3.13. Бажано встановлювати ВПГ по висоті так, щоб оглядове віконце для візуального контролю полум'я пальника знаходилося на одному рівні з очима людини (Мал.7).



Мал. 7.

3.14. Ізолюйте ВПГ вогнетривким (жароміцним) матеріалом, якщо він встановлюється на вогнебезпечній стіні (наприклад, дерев'яний будинок).

**3.15. Необхідно використовувати спеціальну випускную трубу, яка поставляється разом з ВПГ.**

3.16. Загальна довжина випускної труби не повинна перевищувати 3000 мм, і мати не більше ніж два коліна.

#### 4. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВПГ

4.1 Спостереження за роботою ВПГ покладається на власника, який зобов'язаний зберігати його в чистоті і справному стані.

4.2 Технічне обслуговування і ремонт несправного ВПГ повинні здійснюватися тільки кваліфікованими працівниками сервісної служби.

4.3 ВПГ повинен перевірятися щорічно, незалежно від частоти використання. Його необхідно перевірити, ретельно почистити, при необхідності промити від накипу.

4.4 Обслуговування повинен проводити тільки фахівець УСЦ. Це забезпечить довгострокову і безпечну роботу ВПГ.

4.5 Якщо вода у водопроводі, куди підключений ВПГ, дуже жорстка, то через деякий час може спостерігатись зменшення температури гарячої води, або зменшення потоку гарячої води. Це відбувається через утворення накипу на стінках теплообмінника ВПГ. Щоб уникнути відкладення накипу, рекомендується, для отримання бажаної температури води, використовувати регулятор газу і не змішувати холодну воду з гарячою водою.

4.6 Видалення накипу (промивання теплообмінника) повинне здійснюватися в центрі обслуговування ВПГ.

4.7 Якщо ВПГ не використовувався тривалий час, злийте воду через клапан зливу.

4.8 **Запобігання заморожуванню:** коли ВПГ у холодну пору року (мінусові температури зовнішнього повітря) тривалий час не використовується, необхідно перекрити подачу води у ВПГ і злити залишок води з теплообмінника, вигвинтивши запобіжний клапан з корпусу редуктора води.

**Інструкція з експлуатації та монтажу водонагрівача  
проточного газового типу ВПГ 18/24 С (Coaxial)  
з закритою камерою згорання.**

**УВАГА!**

Забороняється встановлювати ВПГ без виведення патрубків відведення відпрацьованих газів назовні будівлі, в строгій відповідності з рекомендаціями по монтажу ВПГ.

Забороняється користуватися ВПГ у випадках:

- витоку газу - відчувається запах;
- якщо після закриття води полум'я пальника не згасло.

Щоб уникнути пошкодження ВПГ забороняється:

- Розбирати і ремонтувати ВПГ власними силами і засобами.
- Залишати, працюючий ВПГ на тривалий час без нагляду.
- Поміщати будь-яку тканину або рушник на корпус ВПГ.

При нормальній роботі ВПГ і при справному газопроводі в приміщенні не повинен відчуватись запах газу. Поява запаху газу свідчить про витік, який виник унаслідок пошкодження ВПГ або газопроводу. З появою в приміщенні запаху газу слід негайно припинити користування ВПГ, відкрити вікна для провітрювання приміщення, викликати аварійну службу, не запалювати вогню, не палити, не включати і не вимикати електроосвітлення і електроприлади, не користуватися електричним дзвінком, перевірити, чи закриті всі крани газових приладів.

Щоб запобігти витоку газу, завжди закривайте основний газовий вентиль у ВПГ.

При виявленні порушень в роботі ВПГ необхідно звернутися в ремонтний пункт експлуатаційної організації газового господарства та УСЦ і, до усунення несправностей, ВПГ не користуватися.

**ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ**

Перш ніж користуватися водонагрівачем проточним газовим побутовим, надалі "ВПГ", ознайомтеся з цією інструкцією. Порушення приведених нижче правил експлуатації може вивести ВПГ з ладу.

Установку ВПГ може проводити тільки спеціалізоване підприємство, яке має ліцензію.

Інструктаж власника і запуск ВПГ в роботу здійснює працівник експлуатаційної організації газового господарства та фахівець УСЦ.

Користувач зобов'язаний регулярно проводити технічне обслуговування у УСЦ, щоб забезпечити безпечну і надійну роботу ВПГ. Технічне обслуговування ВПГ, усунення несправностей і ремонт може проводити тільки спеціалізована організація, яка має ліцензію.

Відповідальність за безпечну експлуатацію працюючого ВПГ в будинках і квартирах і за підтримку його в належному стані, несуть їх власники.

## 1. ОПИС І РОБОТА ВПГ

Водонагрівач проточний газовий типу **ВПГ 18/24 С (Coaxial)** є сучасним приладом, який забезпечує швидке отримання гарячої води і може застосовуватися там, де є газова і водопровідна мережі, але відсутні димохідні канали – Увага! → (НЕ ПЛУТАТИ З ВЕНТИЛЯЦІЙНИМИ КАНАЛАМИ!).

На ВПГ з закритою камерою згорання встановлюється коаксіальна труба (димохід). По внутрішній трубці відводяться відпрацьовані гази, а по зовнішній трубці відбувається нагнітання повітря зовні за допомогою турбоагрегата (вентилятора) і подача його в камеру згорання.

Головним призначенням цього ВПГ є нагрів води для побутових потреб населення.

**Увага! ВПГ не призначені для наповнення ван та басейнів.**

Високий коефіцієнт корисної дії, дозволяє отримувати дешеву гарячу воду.

Дотримання даної інструкції забезпечить багаторічну безаварійну роботу ВПГ.

На заводській етикетці (кріпиться на бічній стінці ВПГ) вказані: тип та модель ВПГ, його параметри і серійний номер.

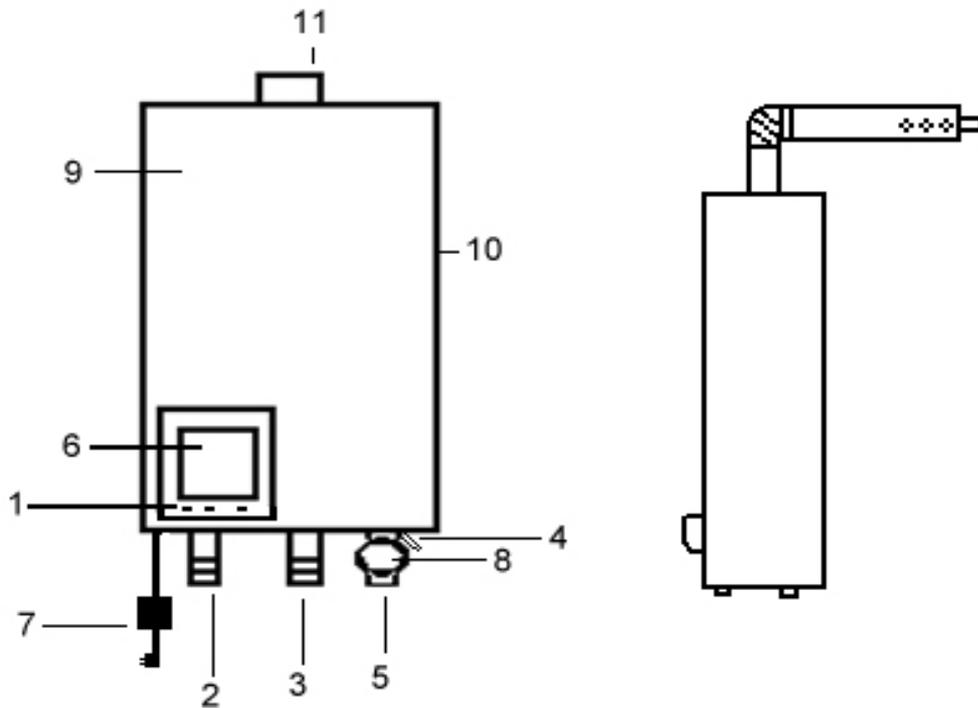
### 2.1. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

№	Характеристика	ВПГ-18/24 С (Coaxial)
1	Теплова потужність апарату	18000 (24000) ± 900 Вт
2	Коефіцієнт корисної дії не менше	90%
3	Кількість води при нагріванні на 25 °С	не менш ніж 10,0(12,0) л/хв.
4	Номінальний тиск природного газу	1274 Па
5	Робочий тиск води в межах	0,035 -0,6 МПа
6	Споживана потужність	40 Вт
7	Змінна напруга / частота	220 В / 50 Гц
8	Габаритні розміри, мм.	570(600)х380х140
9	Маса ВПГ, не більш	14,0кг

### 2.2. КОМПЛЕКТАЦІЯ ПОСТАВКИ

- ВПГ	1 шт.
- комплект коаксіальних труб для відведення продуктів згорання і подачі повітря зовні для горіння.	1 шт.
- інструкція по експлуатації	1 шт.
- упаковка	1 шт.

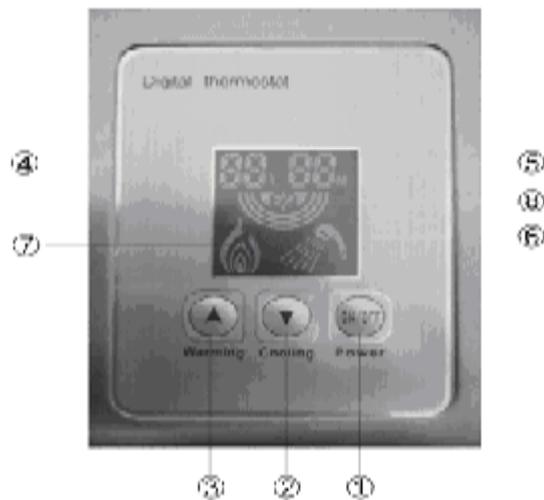
### 2.3. БУДОВА І УПРАВЛІННЯ ВПГ



Мал. 1.

На мал.1 показаний ВПГ (водонагрівач проточний газовий) із закритою камерою згорання.

1. регулятор температури
2. вихід гарячої води
3. вхід газу
4. запобіжний клапан
5. вхід холодної води
6. панель управління
7. мережевий кабель
8. регулятор температури (кількістю води для нагріву)
9. лицьова панель
10. бічна панель
11. патрубок відведення продуктів згорання



**Мал. 2.**

На мал.2 представлена функціональна панель управління водонагрівачем проточним газовим.

1. Кнопка включення
2. Кнопка пониження температури
3. Кнопка підвищення температури
4. Датчик температури
5. Датчик часу
6. Індикація підігріву води
7. Індикація полум'я
8. Показник витяжки повітря

За допомогою даних елементів управління задаються параметри для ефективного, комфортного і економічного користування ВПГ.

**Для моделей з механічним керуванням (як опція):**

2.3.1. Регулювання температури гарячої води кількістю газу, який поступає, на пальник від мінімальної - „МІН” до максимальної - „МАКС” здійснюється поворотом ручки „ГАЗ”.

2.3.2. Регулювання температури гарячої води кількістю води, яка поступає на підігрів, від максимальної - „МАКС” до мінімальної - „МІН” здійснюється поворотом ручки „ВОДА”.

## **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

1. Запалення: Електронне, включення або виключення ВПГ здійснюється автоматично при відкритті або закритті крана гарячої води.

2. ВПГ енергетично ефективний: розроблений і проведений з використанням передової техніки і технології. Коефіцієнт корисної дії досягнутий 92%, витрата газу при номінальній потужності нагріву складає 1,6 м<sup>3</sup>/час і 1,8 м<sup>3</sup>/час, відповідно для моделей ВПГ 18/24 С (Coaxial).

3. Низький тиск води, необхідний для запуску: ВПГ надійно працює при тиску води, що перевищує 0,3 атм.

4. Забезпечений надійний захист ВПГ.

- Захист від зникнення полум'я (газовий запальник потух, не запалився): ВПГ наділений високоефективним датчиком наявності полум'я, при несподіваному зникненні якого автоматично буде припинена подача газу в запальник ВПГ (у межах однієї секунди).

- Захист від надмірного або недостатнього тиску води: при підвищенні тиску води у водопроводі, понад 6 атм, зпрацює захисний клапан (мал.1). При низькому тиску води – менше 0,3 атм мікрореле на водяному редукторі ВПГ не спрацює і запалювання газу буде неможливим.

- **Запобігання заморожуванню: коли ВПГ у холодну пору року (мінусові температури зовнішнього повітря) тривалий час не використовується, необхідно перекрити подачу води у ВПГ і злити залишок води з теплообмінника, вигвинтивши запобіжний клапан (мал. 1) з корпусу редуктора води.**

Відновити роботу ВПГ необхідно в зворотній послідовності дій – загвинтити захисний клапан, відкрити кран подачі води в ВПГ.

- Захист від перегріву: якщо температура води перевищує величину температури спрацьовування датчика перегріву, негайно буде припинена подача газу і нагрівання води припиниться.

Відновити роботу ВПГ можна через 5-10 хвилин, після охолодження датчика перегріву.

5. Супер тонкий, сучасний вигляд.

6. Високовольтне БЕЗПЕРЕПВНЕ запалення: показник запалення - 100%.

7. 100% примусовий викид продуктів згорання за межі приміщення, в якому встановлений ВПГ, по внутрішній трубі коаксіального відведення. Подача повітря в камеру згорання зовні по зовнішній трубі. Це виключає використання повітря приміщення для забезпечення згорання газу (не вигорає кисень в приміщенні), та попадання токсичних продуктів згорання газу в приміщення.

8. Витік води з ВПГ зберігає відносну стабільність при деякому коливанні тиску води у водопроводі.

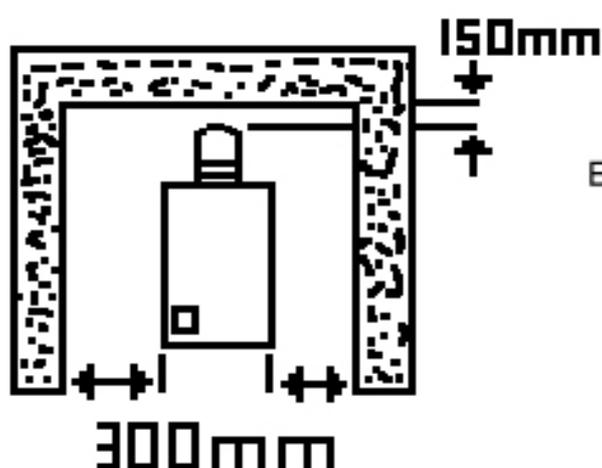
**9. 20 хвилин раціонального використання: після 20 хвилин використання гарячої води, ВПГ автоматично вимкнеться. (Тільки для водонагрівача з електронним керуванням).**

10. ВПГ автоматично припинить подачу газу при несподіваному відключенні блоку живлення (відключення від мережі), а також при заблокованій трубі відведення продуктів згорання або при дуже сильному вітрі.

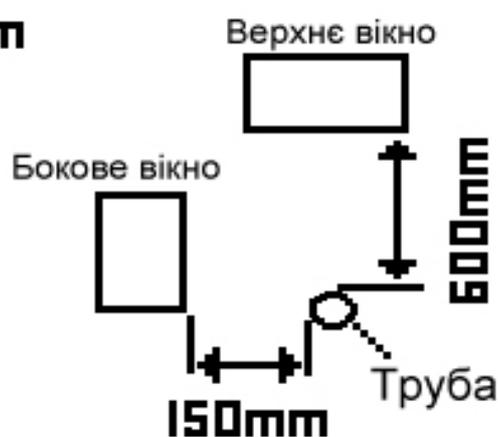
Для гарантії безпеки навіть при відновленні роботи блоку живлення (розблокуванні труб відведення продуктів згорання, зменшенні зустрічного вітру, що блокував вихід ) подача газу не відновиться. Користувач повинен повторити, при необхідності, процедуру запуску.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО УСТАНОВЦІ

1. ВПГ повинен використовуватися тільки з певним типом газу (природний газ) і підключатися до мережі змінної напруги 220 В, 50 Гц – ці вимоги вказані в таблиці, розміщеній на правій бічній панелі корпусу ВПГ.
2. ВПГ повинен бути встановлений усередині приміщення.
3. Для зручності обслуговування ВПГ необхідно дотримуватися рекомендованих відстаней до стін, включно меблям, як показано на мал.3.



Мал. 3.

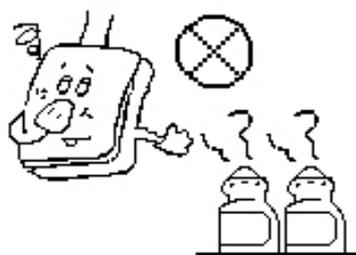


Мал. 4.

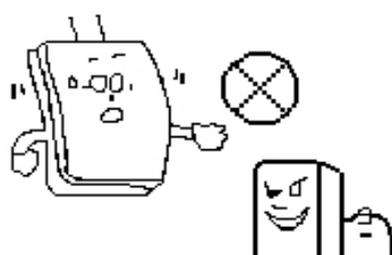
4. Переважно встановлювати ВПГ на «глухій» стіні (на якій немає вікон) або відстань між виводом вихлопної труби ВПГ і верхнім вікном повинно бути більш 600мм, а відстань між виводом вихлопної труби ВПГ і бічним вікном повинно бути більш 150мм. (Мал. 4)

5. **ОБОВ'ЯЗКОВА УМОВА:** розетка із заземляючим дротом повинна бути встановлена перед монтажем ВПГ.

6. Вогнебезпечні і вибухонебезпечні речовини і судини з їдкими речовинами **ЗАБОРОНЕНО** встановлювати навколо ВПГ. (Мал. 6)



Ні! Кислоти / Луги.

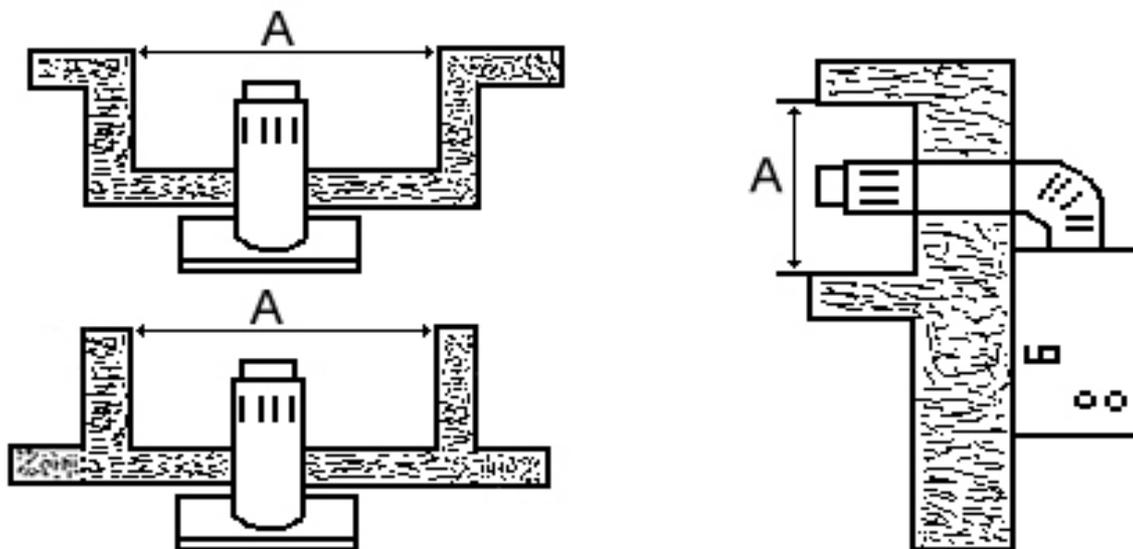


Ні! Бензин / Розчинники.

Мал. 6.

7. Над ВПГ не може бути електричних дротів, газових труб і т.п.; під ВПГ не може бути газової плити і т.п.

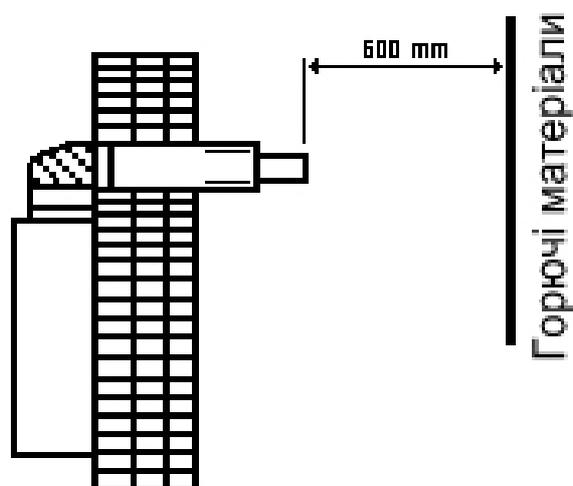
8. Випускна трубка повинна бути встановлена на зовнішній стіні будівлі, стіна повинна бути завтовшки 300мм, навколо виходу труби не може бути горючих матеріалів. (Мал. 8)



Мал. 7.

9. А). З випускної труби ВПГ викидаються продукти згорання з високою температурою (понад  $100^{\circ}\text{C}$ ), тому необхідно витримати відстань між низом випускної трубки і сусідніми предметами більш, ніж 1000мм.

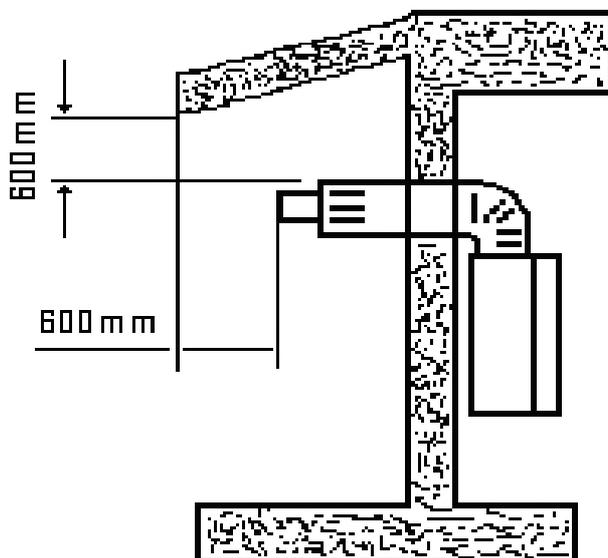
В). Не встановлюйте випускну трубку в ніші стіни або в місце з поганою циркуляцією повітря (Мал.7). Крім того зміряна відстань А, в позиціях, вказаних на малюнку 7, повинна бути більш, ніж 1500мм.



Мал. 8.

10. А). Не встановлюйте ВПГ в сирому приміщенні або в місці, під яким є пара або вологість.

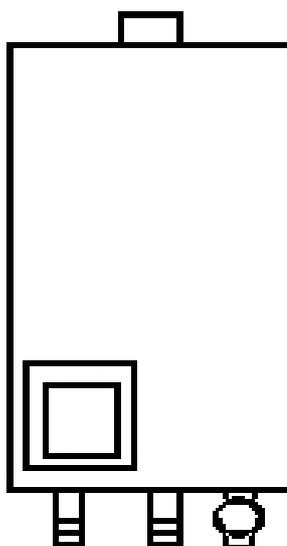
В). Розглядайте мал.9, як приклад захисту ВПГ (його випускної труби) від попадання снігу в зимовий період (Мал. 9).



Мал. 9.

11. А). Бажано встановлювати ВПГ по висоті так, щоб оглядове віконце для візуального контролю полум'я пальника знаходилося на одному рівні з очима людини.

Таким чином, оглядове віконце пальника ВПГ при його установці, повинно бути на висоті 1400 - 1500 мм від рівня підлоги.



Мал.10.

В). Ізолюйте ВПГ вогнетривким (жароміцним) матеріалом якщо він встановлюється на вогненебезпечній стіні (наприклад, дерев'яний будинок).

С). Не забудьте використовувати спеціальну випускную трубку разом з ВПГ.

Д). Випускна трубка і газова трубка повинні бути встановлені професіоналом.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО МОНТАЖУ

### 1. УСТАНОВКА ВПГ (Мал. 11):



Мал. 11.

1.1. Це модель ВПГ із закритою камерою згорання і примусовим викидом продуктів згорання газу в зовнішнє середовище. Коаксіальна випускна труба входить в комплект постачання ВПГ і повинна бути заздалегідь встановлена у вибраному місці зовнішньої стіни будівлі.

Не експлуатувати ВПГ з іншою специфікацією випускної труби. Якщо довжина випускної труби недостатня, використовуйте подовжуючі вставки – купуються окремо.

1.2. Ретельно сполучають патрубок відведення продуктів згорання ВПГ з входом випускної коаксіальної труби (бажано обернути місце з'єднання клійкою алюмінієвою фольгою).

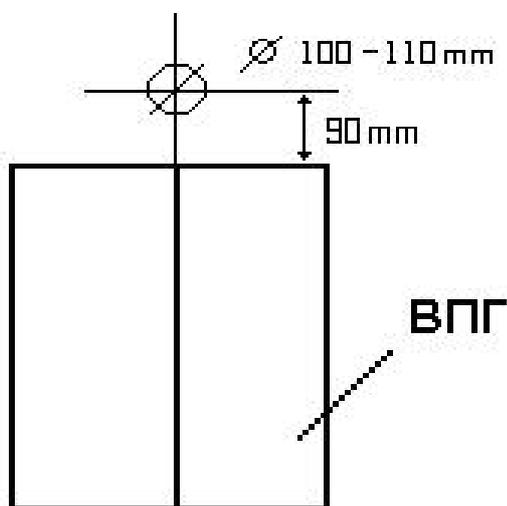
1.3. Випускна трубка повинна бути встановлена з (10-12)% ухилом вниз, щоб уникати попадання в неї дощової води.

Проміжок випускної трубки через стіну повинен бути покритий вогнестійким матеріалом (замість цементу, цегли і т.п.), інакше це ускладнить демонтаж у разі потреби.

1.4. Не ущільнюйте отвір в стіні з випускною трубою горючими матеріалами.

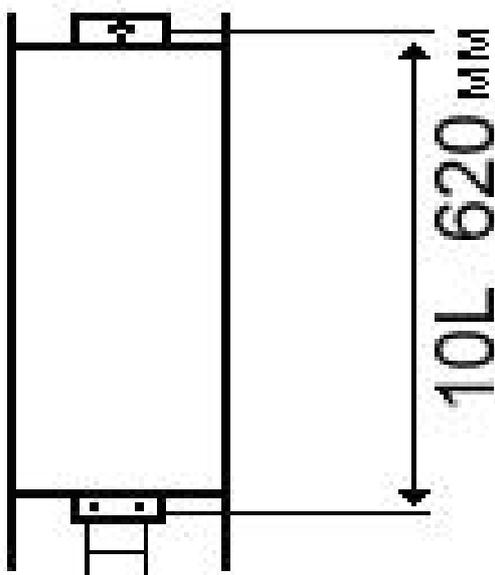
Примітка: Коли стіна побудована з вогненебезпечного матеріалу, наприклад дерева, обов'язково ізолюйте ту частину випускної труби, яка знаходиться в стіні товстим шаром вогнетривкого матеріалу, - зверху 20мм.

1.5. Зробивши остаточний вибір місця установки ВПГ, зробіть отвір в стіні діаметром  $D = (100-110)$  мм, щоб встановити випускную трубу (Мал. 12)



Мал. 12. Розташування отвіра для випускної труби.

1.6. Свердлять отвір в стіні для кріплення ВПГ згідно розмірам, показаним на Мал. 13.  
Для кріплення ВПГ на стіні використовуйте будівельні гвинти – купуються окремо.



Мал. 13.

## **2. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТРУБ ПІДВЕДЕННЯ ХОЛОДНОЇ І ГАРЯЧОЇ ВОДИ:**

2.1. Після підбору сполучних труб перевірте наявність прокладок в них і під'єднайте до входу холодної і виходу гарячої води ВПГ.

З'єднання повинне бути щільним але при цьому уникайте сполучати їх гайковим ключем з великими зусиллями, оскільки це може привести до поломки патрубк.

2.2. Встановіть кран на вході холодної води в ВПГ для зручності при експлуатації і ремонті.

2.3. Довжина труби підключення холодної води до апарату не повинна бути дуже довгою (можливі згиби, погіршуючі потоку води). Цього можливо досягнути заздалегідь змірявши відстань від введення води в ВПГ до водопровідної мережі.

2.4. Діаметр роз'єму труби – 15мм (1/2 дюйми).

2.5. Стартовий тиск води ВПГ є 0,03Мра (0,3 атм). ВПГ не може запускатися, якщо водний тиск у водопроводі нижчий за це значення. Крім того, якщо труба відведення гарячої води надто довга, тонка, має багато згибів або кран відбору гарячої води розташований надто високо, ВПГ не зможе включитись навіть якщо тиск води складатиме 0,3 атм.

2.6. Не переплутайте патрубки гарячої і холодної води, інакше ВПГ не працюватиме.

2.7. Вода не зможе цілком витікати з теплообмінника ВПГ, якщо крани відбору гарячої води встановлені вище, ніж відповідний вихід ВПГ. Крани відбору гарячої води повинні бути встановлені нижче відповідного виходу ВПГ, що дозволить практично повністю злити воду з теплообмінника (при закритому крані на вході) і уникнути розморожування ВПГ в зимовий період.

2.8. Не використовуйте алюмінієвих або пластикових труб для відведення гарячої води. Якщо Ви використовуєте сталеву трубу відведення, можлива поява іржавої води. Краще використовувати трубу з неіржавіючої сталі.

2.9. Довжина труби подачі гарячої води до місця використання повинна бути мінімальною.

Для економії газу довгі труби (більше 2000мм) бажано обгорнути трубчастим термоізоляційним матеріалом.

2.10. Досягайте бажаної температури гарячої води регулюванням кількості газу або кількістю води, що йде на нагрів, а не додаванням холодної води в змішувачі, що дозволить економити витрату газу.

## **3. МОНТАЖ ГАЗОВОЇ ТРУБИ:**

3.1 Штуцер газової труби – 15мм (1/2 дюйма).

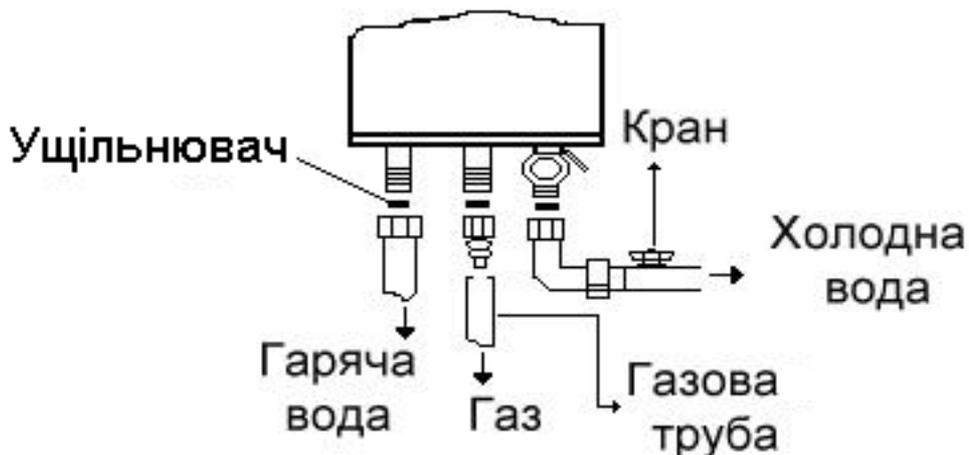
3.2 Встановіть кран на введенні газу в ВПГ для зручності при експлуатації і ремонті.

3.3 Після завершення монтажу, відкривши газовий кран, перевірте

на відсутність витоку газу в місцях з'єднання за допомогою мильної піни.

**УВАГА!** Під час монтажу газової магістралі обов'язково фіксуйте силуміновий штуцер введення газу в ВПГ гайковим ключем щоб уникнути його поломки при зайвих зусиллях.

#### 4. ОСТАТОЧНИЙ МОНТАЖ І ПЕРЕВІРКА (Мал. 14)



Мал. 14.

4.1 Не забувайте встановлювати шайби ущільнювачів під накидні гайки труб підведення газу і води.

4.2 Введення холодної води повинне бути ретельно очищене перед з'єднанням з ВПГ, щоб уникнути засмічення теплообмінника ВПГ.

4.3 Встановіть крани між введеннями газу і води у ВПГ для зручнішої установки і ремонту.

4.4. Перевірте всі з'єднання для запобігання витоку води і газу після завершення установки, щоб переконатися що з'єднання ущільнені надійно і ВПГ може використовуватися.

#### 5. БЛОК ЖИВЛЕННЯ

Використовуйте автомат захисту від перенапруги (220В, 50Гц), який може автоматично припинити подачу напруги при перевищенні допустимого струму або напруги, щоб гарантувати безпеку споживача.

#### ВИКОРИСТАННЯ

Це ВПГ з автоматичним запаленням і користуватися ним дуже просто і зручно.

Спочатку встановіть ВПГ згідно інструкції і можете його використовувати після того, як буде прислана вода, газ і електрика.

##### 1. РЕГУЛЮВАННЯ ПОТУЖНОСТІ (для моделі з механічним керуванням)

Регулювання потужності ВПГ здійснюється зміною кількості газу,

який поступає на пальник від мінімальної, - „МІН” до максимальної - „МАКС” і здійснюється поворотом ручки „ГАЗ”

## **2. ВКЛЮЧЕННЯ:**

2.1. Відкрийте газовий кран і включіть блок живлення, з цієї миті, ВПГ входить в черговий режим (режим очікування).

2.2. Відкрийте кран відбору гарячої води, спочатку починає працювати двигун вентилятора, очищаючи камеру згорання, після короткочасного вентилявання камери відбудеться автоматичне запалення газового пальника і піде гаряча вода.

## **3. ВИМКНЕННЯ:**

3.1. Закрийте кран відбору гарячої води і ВПГ потухне автоматично, двигун вентилятора ще короткочасно вентилюватиме камеру згорання і вимкнеться.

3.2. Індикатор на блоці живлення згасне, ВПГ переходить в черговий режим (режим очікування).

## **4. РЕГУЛЮВАННЯ ПОДАЧІ ГАЗУ І ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ**

**(для моделі з механічним керуванням):**

4.1. Регулювання подачі газу: Регулювання кількості газу, який поступає, на пальник від мінімальної - „МІН” до максимальної - „МАКС” здійснюється поворотом ручки „ГАЗ”.

4.2. Регулювання кількості води, яка поступає на підігрів від максимальної, - „МАКС” до мінімальної - „МІН” здійснюється поворотом ручки „ВОДА”.

4.3. Коли температура води, що подається на нагрів з водопроводу дуже низька (взимку) або тиск води у водопроводі дуже високий може виявитися, що температура гарячої води на виході ВПГ недостатня. У цих випадках Ви можете зменшити притік води регулятором, щоб досягти бажаної температури.

## **5. ТАЙМЕР ВИКЛЮЧЕННЯ:**

Таймер виключення спрацьовує автоматично **через 20 хвилин** (Тільки для ВПГ з електронним керуванням).

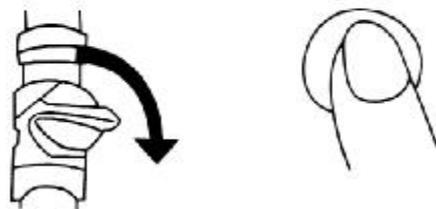
### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

1. Температура залишку води у ВПГ в перший момент вище, тому слід зачекати з метою запобігання опіків. (Мал. 15)



**Мал. 15.**

2. Перевірте, чи вимкнувся пальник після використання, і не забувайте закривати газовий кран. (Мал. 16)



**Мал. 16.**

3. При нормальній роботі ВПГ і при справному газопроводі в приміщенні не повинен відчуватися запах газу. Поява запаху газу свідчить про витік, який виник унаслідок пошкодження ВПГ або газопроводу. З появою в приміщенні запаху газу слід негайно припинити користування ВПГ, відкрити вікна для провітрювання приміщення, викликати аварійну службу, не запалювати вогню, не палити, не вмикати і не вимикати електроосвітлення і електроприлади, не користуватися електричним дзвінком, перевірити, чи закриті всі крани газових приладів.

Щоб запобігти витoku газу, завжди закривайте основний газовий вентиль у ВПГ.

При виявленні порушень в роботі ВПГ необхідно звернутися у ремонтний пункт експлуатаційної організації газового господарства та до УСЦ і, до усунення несправностей, ВПГ не користуватися.

4. Якщо ВПГ тривалий час не буде використовуватися, то закрийте крани на введенні газу і води і вимкніть блок живлення, витягнувши його з розетки.

5. Не пийте воду, що пройшла через теплообмінник ВПГ, – це шкідливо для вашого здоров'я.

6. Заборонено містити вогнебезпечні предмети (рушник і т.п.) на поверхню ВПГ.

7. Розбирання або перенастроювання ВПГ заборонено.

У разі несправностей звертайтеся до фахівців.

8. Якщо Ви чуєте гучний шум (свист) під час роботи ВПГ, відразу зверніться до фахівців - ремонтників.

## НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

<i>Проблеми, причини</i>	<i>Усунення</i>
Відсутня подача газу	Відкрийте загальний газовий кран
Недостатня подача газу	Цілков відкрийте загальний газовий кран
Повітря - в газовій трубі	Багато разів відкрийте і закрийте кран відбору гарячої води до успішного спалахування (Примітка: після закриття крана необхідно почекати 5 - 10 секунд до наступного включення).
Газовий тиск не відповідає потребам (високий)	Зверніться в газову службу
Газовий тиск не відповідає потребам (низький)	
Низький напір холодної води	Цілков відкрийте кран подачі холодної води
Заморожування	Використовуйте тільки після повного розморожування
Тиск холодної води не достатній	Необхідно перевірити тиск води на вході і усунути причину
Температура води встановлена неправильно	Подивіться в інструкції як регулювати температуру води
Недостатнє надходження повітря для горіння	Поліпшите надходження повітря, виявивши причину
Пальник заблокований	Необхідно звернутися в сервісну службу для усунення причини
Блокований теплообмінник	Зверніться в сервісну службу
Пристрій контролю води не працює	Зверніться в сервісну службу
Імпульсний генератор не працює (немає іскри з характерним тріском)	Зверніться в сервісну службу
Втрата контакту в проводах	Зверніться в сервісну службу
Дефект електромагнітного клапана	Зверніться в сервісну службу
Дефект електроду зворотного зв'язку	Зверніться в сервісну службу
Дефект вентилятора	Зверніться в сервісну службу
Дефект двигуна	Зверніться в сервісну службу
Дуже великий тиск вітру	Димар заблокований, відключите на цей час ВПГ
Відключено електроживлення	Увімкніть електроживлення

## **РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ВИКОРИСТАННЮ**

### **1. БЕЗПЕКА:**

1.1. Якщо Ви помітите, що полум'я газового пальника ВПГ міняється в процесі роботи ВПГ (то збільшується, то зменшується), то це свідчить про нестійкість тиску газу в магістралі. При цьому в газову магістраль можуть потрапити сторонні домішки (бруд, мастила тощо), що може викликати їх попадання в пальник і порушити нормальну роботу ВПГ. В цьому випадку Ви побачите, що колір полум'я міняється з синього на жовтий і, як наслідок, відбудеться збільшення чадного газу.

В цьому випадку не використовуйте ВПГ і зверніться в газову службу Вашого району.

1.2. Це модель ВПГ із закритою камерою згорання і примусовим викидом продуктів згорання газу в зовнішнє середовище. Коаксіальна випускна труба входить у комплект постачання ВПГ і повинна бути заздалегідь встановлена у вибраному місці зовнішньої стіни будівлі.

1.3. ВПГ повинен встановлюватися вертикально, якщо він встановлений навкоси, це викличе дотик полум'я до стінки теплообмінника і приведе до зниження його терміну служби, а також до збільшення кількості чадного газу в продуктах згорання.

1.4. При нормальній роботі ВПГ і при справному газопроводі в приміщенні не повинен відчуватись запах газу. Поява запаху газу свідчить про витік, який виник внаслідок пошкодження ВПГ або газопроводу. З появою в приміщенні запаху газу слід негайно припинити користування ВПГ, відкрити вікна для провітрювання приміщення, викликати аварійну службу, не запалювати вогню, не палити, не вмикати і не вимикати електроосвітлення і електроприлади, не користуватися електричним дзвінком, перевірити, чи закриті всі крани газових приладів.

Щоб запобігти витоку газу, завжди закривайте основний газовий вентиль у ВПГ.

При виявленні порушень в роботі ВПГ необхідно звернутися в ремонтний пункт експлуатаційної організації газового господарства та УСЦ і, до усунення несправностей, ВПГ не користуватися.

1.5. Перевірте температуру гарячої води (на дотик) перед використанням її дітьми, щоб уникнути опіку.

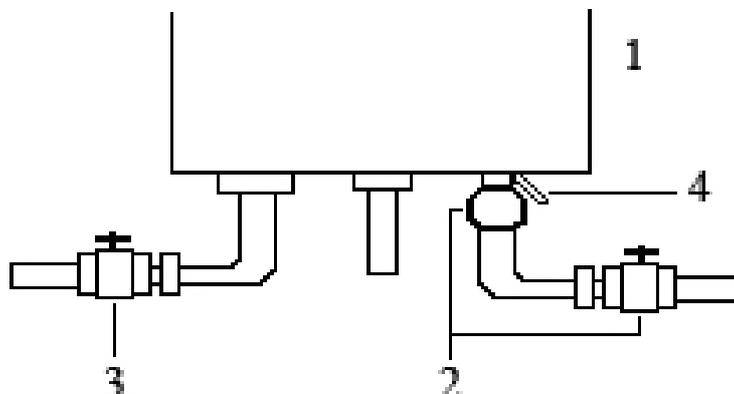
1.6. При установці ВПГ повинна бути забезпечена його надійна термоізоляція від поблизу розташованих горючих предметів (дерев'яні стіни тощо).

1.7. Не використовуйте ВПГ, коли є сильний вітер, який може блокувати викид продуктів згорання в атмосферу і чадний газ може потрапити в приміщення.

### **2. ЗАПОБІГАННЯ ЗАМОРОЖУВАННЮ ВПГ:**

Взимку, при мінусових температурах зовнішнього повітря, вода у ВПГ може замерзнути, а це може привести до розриву труб теплообміннику ВПГ.

Примітка: ВПГ не може працювати нормально при заморожених магістралях води.



Мал. 17.

Для того, щоб оберігати ВПГ від заморожування робіть наступне:

#### **2.1. Злив води з теплообмінника ВПГ.**

- 1) Закрийте кран холодної води – поз.2, мал.17;
- 2) Відкрийте крани відбору гарячої води, що дозволить злити основну частину води з теплообмінника - поз.3, мал.17;
- 3) Виверніть клапан витоку - поз.4, мал.17, щоб повністю осушити теплообмінник
- 4) Закрийте газовий кран на вході в ВПГ;
- 5) Відключіть блок живлення ВПГ, вийнявши його з розетки.

#### **2.2. Відновлення роботи ВПГ.**

- 1) Перед початком використання ВПГ після зливу води з теплообмінника, загвинчують клапан витоку - поз.4, мал.17;
- 2) Відкрийте кран холодної води – поз.2, мал.17;
- 3) Відкрийте крани відбору гарячої води, що дозволить воді заповнити теплообмінник - поз.3, мал.17; закрийте їх, коли з них потече вода (повітря вийшло, теплообмінник заповнився водою).
- 4) Відкрийте газовий кран на вході в ВПГ;
- 5) Увімкніть блок живлення ВПГ, вставивши його в розетку.  
ВПГ готовий до роботи.

## **2. ДІЇ ПРИ АВАРІЙНОМУ ГОРІННІ ТА ІНШІЙ АВАРІЙНІЙ СИТУАЦІЇ:**

3.1 У випадках не звичайного тобто аварійного горіння або іншої аварійної ситуації - не лякайтеся, а негайно вимикайте загальний газовий кран.

3.2 Якщо в процесі використання ВПГ Ви відчуєте запах газу, негайно припиніть його використання і відразу ж зверніться у відділ ремонту газової компанії.

**4. НЕ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ ВОДУ З НАГРІВАЧА ДЛЯ ПИТТЯ.**

## **5. ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЖОРСТКОЇ ВОДИ:**

При використанні жорсткої води в трубах теплообмінника ВПГ можуть відкладатися солі (накип), опір протоці води може зрости, а ефективність тепловіддачі може зменшитися.

Для того, щоб зменшити відкладення солей Ви повинні поводитись таким чином:

Після завершення використання гарячої води перекрийте газовий кран на вході в ВПГ і злийте всю гарячу воду з ВПГ.

Щоб зменшити відкладення накипу, рекомендується для отримання бажаної температури води використовувати регулятор газу, а не змішувати холодну воду з гарячою в змішувачі.

Видалення накипу (промивання трубопроводу теплообмінника) повинне здійснюватися в центрі обслуговування ВПГ.

По можливості, рекомендується на вході ВПГ встановлювати пом'якшувач води, що дозволить істотно продовжити термін служби ВПГ при жорсткій воді у водопровідній мережі.

## **СПЕЦИФІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ**

### **1. НАСТУПНІ ЯВИЩА НЕ СВДЧАТЬ ПРО НЕСПРАВНІСТЬ ВПГ:**

1.1. Мінімальний тиск води, при якому ВПГ починає працювати.

Цей ВПГ включає газовий клапан тільки при тиску води, що перевищує мінімальне. Коли водний тиск нижче вказаного мінімального - 0,03Мра (0,3атм), основний пальник не може запалитися, це є нормальним.

Примітка. Якщо Ви припускаєте використовувати подачу води з накопичувального бака, то він повинен бути розташований вище за рівень установки ВПГ на 3000мм.

1.2. Використання гарячої води.

Не рекомендується одночасно використовувати гарячу воду від ВПГ в декількох точках (умивальник, мийка і т.д.). Оскільки у такому разі, коли одночасно відкрито 2-3 крани відбору гарячої води, отримуваний об'єм гарячої води буде недостатнім для задоволення декількох споживачів. Це приведе до нераціонального використання газу.

1.3. Гаряча вода. Біла і каламутна

Якщо Ви бачите що з'являється біла (каламутна) гаряча вода, то це пояснюється тим, що повітря, розчинене у воді, що нагрівається, збільшує свій тиск, а коли вода тече, тиск зменшується, утворюється багато невеликих повітряних бульбашок і вони роблять воду білою.

1.4. У випускному клапані з'являються краплі води (запобіжному клапані).

Випускний клапан розташований в самій нижній точці огорожі

води, він є і запобіжним клапаном, і коли тиск води у водопроводі вище ніж максимально допустимий (6 атм), вода може потекти з нього. Це нормально для функціонування ВПГ.

**1.5. Після закінчення 20 хвилин використання, ВПГ автоматично вимкне подачу газу. Якщо Вам потрібно використовувати ВПГ знову (необхідно користуватися гарячою водою більше 20 хвилин), Ви повинні закрити кран відбору гарячої води і через 2-3 хвилини (час для вентиляції камери згорання) вмикайте ВПГ знову, відкривши кран відбору гарячої води. (Тільки для ВПГ з електронним керуванням).**

Ця функція запобігає роботі ВПГ тривалий час без догляду, та дозволяє заощаджувати газ.

## **6. ІНДИКАЦІЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ (для моделі з електронним керуванням).**

6.1. ВПГ з мікропроцесорним управлінням при будь-якій несправності відключається автоматично, при цьому звучить звуковий сигнал і на дисплеї висвічується код несправності.

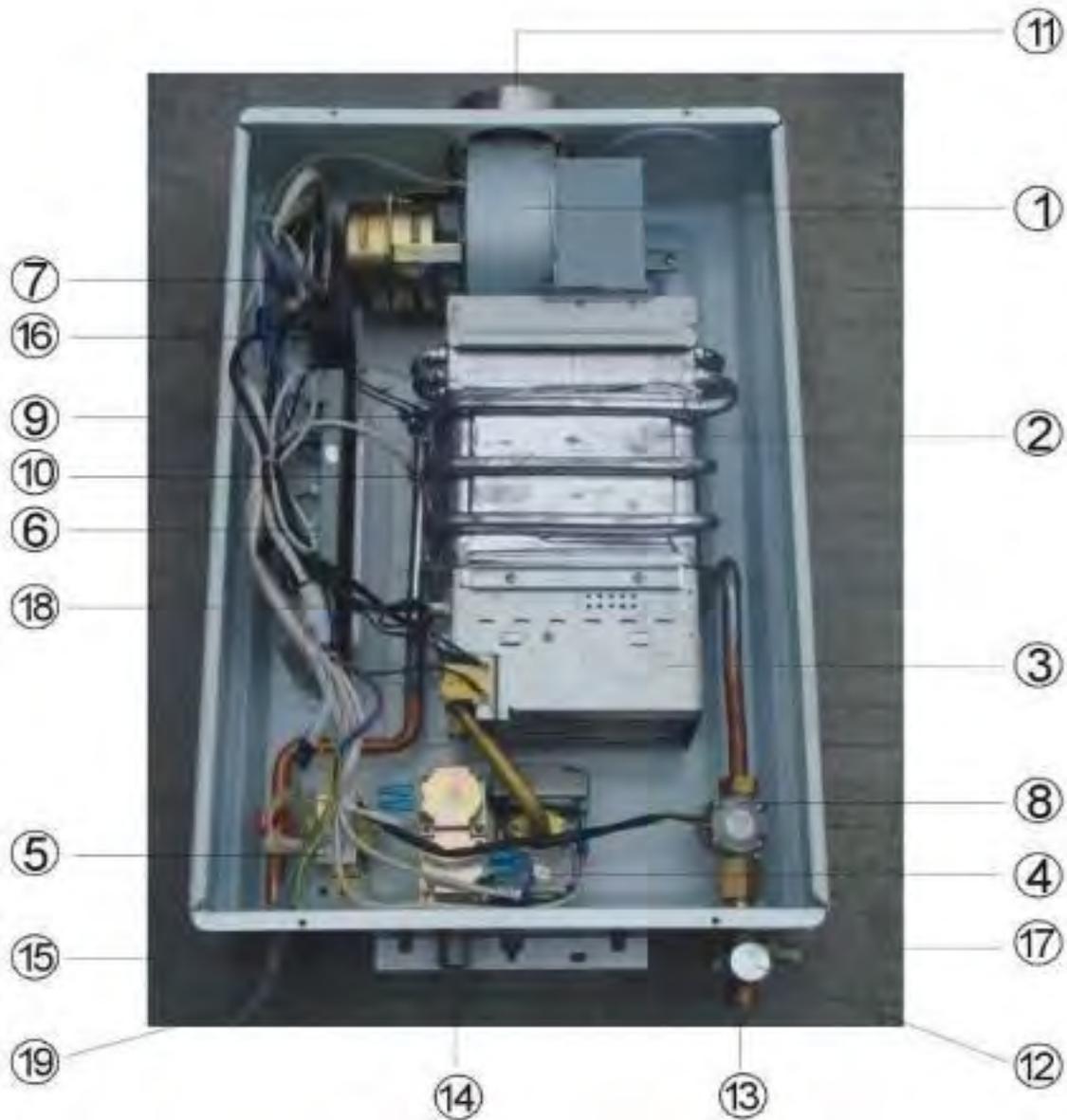
6.2. Пам'ятайте, що звуковий сигнал і код несправності зникають при відключенні електроживлення і при закриванні крана гарячої води. Якщо тривога виявилася помилковою, то при повторному включенні ВПГ нормально працюватиме.

Якщо цей дефект виявляється знову, вам необхідно звернутися в сервісну службу.

6.3. Коди несправностей:

- EЕ – неправильна послідовність включення ВПГ.
- E0 – вийшов з ладу датчик температури.
- E1 – відсутнє запалення.
- E2 – згасло полум'я.
- E3 – перегрів.
- E4 – відсутність тяги, або несправність турбоагрегата(вентилятор)
- E5 – від'єднаний електромагнітний клапан або коротке замикання.
- E6 – горіння не припиняється.
- E7 – відсутність протоку води.
- E8 – від'єднаний лінійний електромагнітний клапан.
- E9 – відсутність води в ВПГ.

## СХЕМА ВПГ



- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Турбоагрегат (вентилятор)     | 9. Датчик перегріву.        |
| 2. Теплообмінник                 | 10. Температурний датчик    |
| 3. Пальник                       | 11. Патрубок                |
| 4. Газовий клапан (пропорційний) | 12. Клапан регулювання води |
| 5. Блок живлення                 | 13. Вхід холодної води      |
| 6. Ел.блок управління            | 14. Вхід газу               |
| 7. Датчик тяги                   | 15. Вихід гарячої води      |
| 8. Датчик протоки                | 16. Блок розпалу            |
|                                  | 18. Свічка розпалу.         |
|                                  | 19. Мережевий кабель.       |

## **БЛОК ГАРАНТІЙНИХ ДОКУМЕНТІВ**

### **СУПРОВОДЖУВАЛЬНА НОРМАТИВНА ДОКУМЕНТАЦІЯ**

ВПП сертифікован по Державній системі сертифікації УкрСЕПРО та має відповідні документи:

- Сертифікат відповідності з додатком, виданий відповідним сертифікаційним органом, згідно ДСТУ 2356-94, ДСТУ 2326-93, ДСТУ 3135.0-95, ГСТУ 3-59-68-95;
- Дозвіл Державного комітету України з нагляду за охороною праці (Держнаглядохоронпраці України) на експлуатацію;
- Висновок Державної санітарно-епідеміологічної експертизи, виданий Міністерством охорони здоров'я України;
- Інструкція на ВПП з блоком гарантійних документів.

### **НОРМАТИВИ ТА ПРАВИЛА, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ДАНОГО ВПП**

Необхідно, щоб розміщення ВПП, вузли під'єднання газу та електроенергії до ВПП, ввід повітря для підтримання горіння та розміщення терміналів виходу димових газів, як для ВПП з відкритою так і закритою камерами згорання, в залежності від їх теплової потужності, відповідали дійсним нормативам та правилам, а саме:

- ДБН В.2.5-20-2001 - "Газопостачання", розділ 6 - "Внутрішні пристрої газопостачання", та Додаток Ж - "Відвід продуктів згорання";
- НАПБ А.01.001 -95 "Правила пожежної безпеки в Україні", розділ 5 - "Загальні вимоги пожежної безпеки до інженерного обладнання";
- ДСТУ 2205-93 "Апарати опалювальні газові побутові з водяним контуром. Технічні умови";
- ДСТУ 2326-93 "Котли опалювальні водогрійні теплопродуктивністю до 100 кВт. Загальні технічні умови";
- НПАОП 0.00-1.20-98 "Правила безпеки систем газопостачання України";
- НПАОП 0.00-1.21 -98 "Правила безпечної експлуатації електроустановок споживачів";
- ДСТУ 3135.0-85 "Безпека побутових та аналогічних електричних приладів. Загальні вимоги".

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія виробник виражає Вам велику вдячність за Ваш вибір. Ми зробили все можливе, щоб даний ВПГ задовольняв Ваші вимоги, а якість відповідала кращим світовим зразкам.

Усі ВПГ, що поставляються до України, виготовлені з урахуванням експлуатації в цій країні. ВПГ відповідає екологічним нормам, має сертифікат відповідності та дозвіл на використання в Україні.

Якщо у Вас виникнуть будь які запитання або проблеми, будьласка, звертайтеся в Уповноважені Сервісні Центри (далі по тексту УСЦ)

Наявність та телефони УСЦ у Вашому місті можна довідатися в магазині, або зателефонувати в Департамент Сервісу за телефоном: **0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00, зі стаціонарних телефонів безкоштовно). Зателефонувавши Ви отримаєте кваліфіковану консультацію у найкоротший термін.

Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас уважно вивчити інструкцію по експлуатації ВПГ, умови гарантійних зобов'язань та гарантійного обслуговування, перевірити правильність заповнення гарантійного талону й акту введення ВПГ у експлуатацію.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно та чітко зазначених у ньому:

- моделі ВПГ;
- серійного номеру виробу;
- даних про продавця;
- даних про монтажну організацію;
- даних про сервісну службу, що ввела ВПГ в експлуатацію та несе гарантійні зобов'язання;
- дати продажу ВПГ;
- дати монтажу ВПГ, дати введення ВПГ в експлуатацію, чітких печаток і підписів всіх сторін.

Серійний номер і модель ВПГ повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. Усі графи гарантійного талону повинні бути заповнені друкованими літерами і цифрами розбірливо та без виправлень.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, що зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані без посвідчення відповідної печатки, талон буде визнано недійсним.

Даним гарантійним талоном виробник підтверджує прийняття на себе зобов'язань по задоволенню вимог споживачів, установлених чинним законодавством про захист прав споживачів у випадку виявлення недоліків ВПГ. Однак виробник залишає за собою право відмовити як у гарантійному, так й у безкоштовному сервісному обслуговуванні ВПГ у випадку недотримання викладених нижче умов. Всі умови гарантійних зобов'язань і безкоштовного сервісного обслуговування діють у рамках законодавства про захист прав споживачів і регулюються законодавством

України.

Введення в експлуатацію (перший запуск) ВПП здійснюється УСЦ лише при наявності у Власника ВПП всіх необхідних дозволів державних органів. Відповідальність за отримання таких дозволів та їх наявність, на момент введення ВПП в експлуатацію несе Власник ВПП. Наявність таких документів на момент виклику представника УСЦ для проведення першого запуску презумується (вважається, що вони є у Власника в наявності). УСЦ знімає з себе відповідальність за будь-яку шкоду, що нанесена Клієнту, третім особам (чи їх майну) після введення ВПП в експлуатацію, якщо на момент введення в експлуатацію, дані документи були відсутні. Також на момент введення, ВПП у експлуатацію, на об'єкті повинно бути технічне забезпечення запобіжними пристроями, згідно нормативів і правил, що визначені в даних документах. Відповідальність за технічне забезпечення ВПП запобіжними пристроями несе Власник ВПП.

### **ВАША ГАРАНТІЯ**

Даною гарантією споживача виробник гарантує, що даний ВПП не буде мати дефектів відносно вузлів та роботи ВПП в цілому протягом **12 місяців з моменту придбання**. - **Увага!** Виробник встановлює 24 місяця безкоштовного гарантійного ремонту за умови, що замовлення на введення в експлуатацію поступило до **Департаменту Сервісу за телефоном 0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00) не пізніше п'ятнадцяти календарних днів з моменту його придбання, та планового технічного обслуговування через 12 місяців (+/-15 днів) з моменту вводу в експлуатацію. Таким чином, за умови введення в експлуатацію, та планового технічного обслуговування, власник має 2 роки повної гарантії.

Для того, щоб продовжити термін дії гарантії після перших 12 місяців необхідно:

- зателефонувати до **Департаменту Сервісу за телефоном 0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00);
- викликати спеціаліста для проведення планового технічного обслуговування (далі по тексту ПТО);
- забезпечити спеціалісту доступ до ВПП для проведення ПТО.

**Увага!** Введення в експлуатацію та ПТО – процедури платні, згідно цін УСЦ на момент виконання робіт. Монтажні організації, які не є УСЦ, не мають право на Введення в експлуатацію та ПТО. Впродовж гарантійного терміну спеціаліст УСЦ у Вашому місті проводить сервісне обслуговування без стягнення плати за роботу та запчастини. Якщо представник УСЦ знаходиться в іншому місті, **власник виробу компенсує тільки транспортні витрати УСЦ, згідно цін на момент здійснення виїзду інженера.**

Якщо виклик представника сервісного центру виявився необґрунтованим, власник ВПП зобов'язаний сплатити в повному обсязі витрати пов'язані з виїздом майстра.

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Гарантійні зобов'язання Виробника й сервісне обслуговування, надане УСЦ, поширюється тільки на території України, на ВПГ, сертифіковані на відповідність ДСТУ (ГОСТ) і розповсюджені в Україні, через уповноважених представників.

2. Своєю гарантією виробник гарантує, що даний ВПГ не буде мати заводських дефектів відносно вузлів та роботи ВПГ в цілому, на строк 12 місяців з моменту його придбання Власником. По закінченню цього строку у споживача є можливість продовжити гарантійне обслуговування ще на 12 місяців.

3. Для продовження гарантії на наступні 12 місяців повинно бути виконане ПТО не пізніше, ніж в строк 15 календарних днів з дня закінчення чергового гарантійного строку обслуговування, який є 12-місячним гарантійним циклом (тобто не пізніше 12 місяців і 15 днів, з моменту попереднього ПТО). Виробник встановлює 24 місяця безкоштовного гарантійного ремонту при умові проведення щорічного сервісного обслуговування. Відповідальність за несвоєчасне подання заявки в УСЦ на проведення ПТО, для продовження 12-місячної гарантії, в повному обсязі несе Власник ВПГ. Відповідальність за несвоєчасне звітування, подачу актів, що засвідчують про продовження 12-місячного гарантійного терміну обслуговування, до Департаменту Сервісу в повному обсязі несе УСЦ.

4. Після закінчення першого року гарантійного обслуговування (12 місяців з моменту введення ВПГ в експлуатацію), гарантія на цей ВПГ може бути продовжена з циклом у "12 місяців +/- 15 днів".

5. Максимальний сумарний термін, на протязі якого власник має можливість отримувати гарантійне обслуговування - максимум 24 місяця від дати придбання ВПГ.

6. Якщо на протязі гарантійного строку виявиться, що ВПГ має ушкодження через неякісні вузли, УСЦ у Вашому місті без стягнення плати за роботу й деталі, окрім транспортних витрат, відремонтує ВПГ або замінить його ушкоджені частини. Змінені деталі переходять у власність служби УСЦ.

7. УСЦ залишає за собою право відмовитися від безкоштовного гарантійного обслуговування ВПГ або його заміни, якщо вищевказані документи не можуть бути надані, або інформація, що в них викладена, не повна, а також документи заповнені нерозбірливо, з виправленнями, які не засвідчені відповідною печаткою.

8. УСЦ не несе гарантійні зобов'язання та не несе відповідальності за роботу ВПГ, що встановлен (змонтован) в місцях, де недопускається розташування газового обладнання (ДБН В.2.5-20-2001 "Газопостачання"):

- в коридорах загального користування;
- в ванних кімнатах та санітарних вузлах;
- в гуртожитках всіх типів;

-в приміщеннях будівель будь-якого призначення, які не мають вікна із кватиркою (фрамугою);

-в підвальних приміщеннях, якщо вони не мають вікна із кватиркою (фрамугою).

9. Якщо ВПГ встановлено всередині ніши, відсіку, або поміж меблями, то для якісного його обслуговування інженером УСЦ, поміж приладом та внутрішніми сторонами відсіку ніши, повинно бути залишене місце не менше ніж 300мм.

10. Приміщення, де встановлюється ВПГ, повинно бути чистим, повітря в приміщенні не повинно містити пилу та бруду. Пил та бруд, що міститься у повітрі, можуть засмітити елементи ВПГ та пальника, вивести ВПГ з ладу та призвести до пожежі.

**УВАГА! Повітряно-пилова суміш, що виникає під час шліфування паркету, може призвести до вибуху при попаданні у працюючий ВПГ.**

11. УСЦ не несе гарантійні зобов'язання та не несе відповідальності за роботу ВПГ, що встановлен в приміщенні, де ведуться будівельні або ремонтні роботи.

12. УСЦ не несе гарантійні зобов'язання та не виконує сервісне обслуговування ВПГ в наступних випадках:

а) у випадку порушення або невиконання Власником правил установки, монтажу та експлуатації, викладених в експлуатаційних документах;

б) якщо монтаж ВПГ виконано спеціалістами, що не мають ліцензії на даний вид робіт;

в) якщо ВПГ має сліди некваліфікованої установки (з порушенням технічних нормативів та правил);

г) якщо ВПГ має ушкодження, отримані при транспортуванні;

д) якщо дефект викликаний зміною конструкції або схеми ВПГ, які не передбачені виробником;

е) якщо дефект викликаний дією непереборних сил (пожежа, затоплення, природні катастрофи тощо), неналежною вентиляцією, нещасними випадками, підвищеною вологістю, перепадами напруги, навмисними або необережними діями споживача, або третіх осіб;

ж) якщо виявлені ушкодження, викликані влученням усередину ВПГ сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, тварин, пилу, осаду або нальоту від теплоносія і т.п.;

з) якщо виявлені ушкодження викликані дефектами системи, до якої даний ВПГ був підключений або приєднаний;

н) якщо дефект викликаний внаслідок забрудненого газу, води, теплоносія, повітря, а також коливаннями тиску газу поза межами норми.

13. Після виконання будь-яких робіт з ВПГ (введення в експлуатацію, ПТО, ремонт) спеціаліст УСЦ опломбовує ВПГ і відмічає дату останнього втручання. Не намагайтеся самостійно розбирати або ремонтувати ВПГ. Якщо при черговому виїзді спеціаліста УСЦ на об'єкт він виявить пошкоджену або зірвану пломбу, то такий ВПГ автоматично буде знято з гарантійного обслуговування; і будь-які роботи,

що можуть проводитимуться з ВПГ далі, будуть виконані за кошти Власника.

14. Дана гарантія не буде відшкодовувати або покривати ушкодження, що відбулися внаслідок переробок, які могли бути зроблені без попереднього письмового узгодження з фахівцями УСЦ, з метою пристосувати ВПГ до місцевих технічних стандартів або вимог безпеки якщо такі переробки були узгодженні з УСЦ і виконанні, то даний УСЦ несе рівну відповідальність разом із Власником, за можливі наслідки надання такого узгодження.

15. Гарантія не розповсюджується, якщо тип або серійний номер ВПГ змінені, знищені, вилучені, або вони були зроблені нерозбірливими.

16. Гарантійні зобов'язання й безкоштовне сервісне обслуговування не поширюються на механічні ушкодження, що виникли після передачі ВПГ споживачеві.

17. Для ефективного й безпечного використання даного ВПГ він повинен бути укомплектован під час установки (монтажу) додатковими запобіжними приладами, передбаченими експлуатаційними документами:

- наявність фільтру системи водопостачання;
- наявність газового фільтру.

При виникненні поломок або несправностей, викликаних недотриманням правил експлуатації, у тому числі незастосуванням додаткового устаткування, передбаченого експлуатаційними документами, УСЦ знімає з себе всі зобов'язання щодо гарантійного ремонту.

18. Гарантійні зобов'язання й безкоштовне сервісне обслуговування не поширюється на пошкоджені електронні плати з ушкодженнями, що свідчать про дію на них підвищеної (за межами норми) напруги та струму. Такі пошкодження, наприклад, як: перегорання запобіжних деталей чи вигорання електронних ланцюгів, сліди підпалу в місцях, де проходить номінальна напруга 220В. В цьому випадку електронна плата або ремонтується, або міняється на нову за рахунок Власника ВПГ.

19. Дана гарантія передбачає, що монтаж і установка ВПГ, описані в прикладеній документації, проводяться тільки фірмами, що мають дозвіл та ліцензію на проведення даних робіт і кваліфікованих фахівців. У такому випадку особа, що здійснює дані роботи, відповідає за правильність і якість установки ВПГ та заповнення відповідної документації.

20. УСЦ не несе відповідальності за монтаж і під'єднання газової труби до ВПГ, що має бути виконано, згідно ДБН В.2.5-20-2001 "Газопостачання", розділ 6 - "Внутрішні пристрої газопостачання", додаток Ж - "Відвід продуктів згорання", та розділ 11 - "Матеріали та технічні вироби", кваліфікованими фахівцями організації яка має ліцензію, дозвіл та право на виконання даного виду робіт. У випадку некваліфікованого монтажу, витoku газу в місцях під'єднання газопроводу до ВПГ, відсічного крану та на інших місцях газопроводу, що може призвести до займання ВПГ та нанесенню шкоди, як власнику ВПГ так і

третім особам, усю відповідальність за нанесені збитки несе організація, що виконувала монтаж газопроводу.

21. Виробник та УСЦ знімають із себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або побічно нанесену ВПГ людям, домашнім тваринам, майну у випадку, якщо це відбулося в результаті недотримання (порушення) правил та умов експлуатації ВПГ та навмисних і необережних дій споживача або третіх осіб.

22. Переконаливо просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки ВПГ з метою його надійної роботи й ефективної експлуатації, а також одержання гарантійного безкоштовного сервісного обслуговування в період гарантії.

**Шановні покупці!** У випадку виникнення питань або проблем, пов'язаних із ВПГ, просимо Вас звертатися до Департаменту Сервісу за тел.: **0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00), який направить до Вас фахівця (усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні).

## **УМОВИ ПРОДОВЖЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

### **Шановний Клієнт!**

Гарантійний строк обслуговування Вашого ВПГ, становить 12 місяців безкоштовного гарантійного ремонту, та 24 місяці за умови введення в експлуатацію УСЦ, та проведення платного технічного обслуговування через 12 місяців після введення в експлуатацію УСЦ. Для того, щоб зробити заявку на ПТО, треба зателефонувати у Департамент Сервісу за телефоном **0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00). Якщо встановлення ВПГ проводить УСЦ (послуга платна), введення ВПГ у експлуатацію проводиться безкоштовно.

Після закінчення 12-ти місячного строку УСЦ завжди готові запропонувати Вам свої послуги.

У гарантійний період несправності, що виникають при роботі ВПГ з вини заводу виробника, усуваються безкоштовно інженерами УСЦ, а також несправні вузли й деталі безкоштовно ремонтуються або замінюються на нові.

По всіх питаннях, що стосуються роботи наших УСЦ, просимо Вас звертатися в Департамент Сервісу за телефоном: **0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00, усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні).

В нижче перерахованих випадках обслуговуючий Вас УСЦ може відмовити Вам у продовженні строку гарантії на Ваш ВПГ:

- а) УСЦ не має технічних або людських ресурсів для надання таких послуг;
- б) умови експлуатації Вашого ВПГ не забезпечують його надійну роботу;
- в) якщо Ви відмовляєтеся оплачувати вартість даної послуги УСЦ;

- г) якщо Ви відмовляєте інженерам УСЦ у проведенні ПТО Вашого ВПГ (послуга платна);
- д) якщо у Вас відсутні документи (паспорт з гарантійними документами) на ВПГ;
- е) Якщо заявка на проведення ПТО не зареєстрована у Департаменті сервісу,
- ж) та по інших об'єктивним причинам

### **ПОРЯДОК ПРОДОВЖЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

У випадку прийняття Вами рішення про продовження гарантії па ВПГ, Ви повинні подзвонити по телефону **0 800 501 627** та залишити заявку на виконання ПТО і продовження терміну гарантійного обслуговування. Пам'ятайте, що Ви оплатите вартість зазначеної послуги відповідно до прейскуранта цін, що діє на момент надання такої послуги.

Після подання Вами заявки протягом 5 днів інженер УСЦ виїжджає на місце розташування Вашого ВПГ, проводить ПТО, та пломбує ВПГ. Інженер УСЦ заповнює «Акт продовження терміну гарантійного обслуговування». Даний факт підтверджується печаткою та підписом інженера УСЦ. "Акт продовження терміну гарантійного обслуговування" повинен бути заповнений друкованими літерами, акуратно, без помарок і виправлень, скріплений печаткою УСЦ.

Ви одержуєте номери стаціонарних і мобільних телефонів, по яких при виникненні проблем з Вашим ВПГ Ви зможете викликати чергову бригаду УСЦ.

З моменту, зазначеного в "Акті продовження терміну гарантійного обслуговування", Ваш ВПГ вважається прийнятим на гарантійне обслуговування строком на 12 місяців. Якщо протягом зазначеного строку Ваш ВПГ одержить ушкодження через неякісні вузли або роботу ВПГ в цілому, фахівці УСЦ без стягнення плати за роботу її вартості несправних деталей відремонтують ВПГ та введуть його в експлуатацію.

Ви зобов'язані компенсувати фахівцям УСЦ тільки транспортні витрати по кожному (без винятку) виїзду на місце проведення ремонту або технічного обслуговування відповідно до прейскуранта цін УСЦ.

Зо всіх питань, що стосуються роботи наших УСЦ, просимо Вас звертатися в Департамент Сервісу за телефоном: **0 800 501 627** (працює з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00, усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні).

## ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

Уповноважений Сервісний Центр зобов'язаний:

а) у випадку виклику, що надійшов від Власника ВПГ, в гарантійний період обслуговування, прибути на місце в найкоротший термін, де встановлен цей ВПГ, усунути несправність та ввести його в експлуатацію;

б) у випадку надходження виклику від Власника в не гарантійний період, коли гарантійні зобов'язання не діють, фахівець УСЦ повинен: прибути на місце де встановлен ВПГ, кваліфікувати несправність, погодити із Клієнтом вартість послуг з усунення несправності, усунути несправність, ввести ВПГ в експлуатацію, одержати від Клієнта оплату за виконання робіт, зробити відповідний запис в експлуатаційних документах.

Власник зобов'язаний:

а) неухильно дотримуватися правил експлуатації ВПГ;

б) чітко й вчасно виконувати всі рекомендації інженерів УСЦ;

в) оплачувати вчасно й у повному обсязі послуги, надані інженерами УСЦ;

## РЕКЛАМАЦІЇ

Відповідно до закону «Про захист прав споживачів», покупець має право протягом 14 календарних днів з моменту придбання повернути ВПГ за умови збереження належного товарного вигляду і цілісної оригінальної упаковки (без слідів монтажу, експлуатації та інших пошкоджень).

До розгляду приймаються рекламації відносно ВПГ, що були продані через роздрібну торгівельну мережу, протягом 12 місяців з моменту продажі, на які поширюються гарантійні зобов'язання, зазначені в "Умовах гарантійного обслуговування".

Для пред'явлення претензії стосовно якості ВПГ до УСЦ необхідно надати наступні документи:

1. Документ, що підтверджує придбання ВПГ (касовий або товарний чек, та накладна);

2. Акт введення ВПГ в експлуатацію оформлений належним чином і завірений печаткою УСЦ;

3. Рекламаційний акт, оформлений належним чином з підтвердженням фахівця УСЦ про неможливість подальшої експлуатації ВПГ;

4. ВПГ, по якому є претензії до якості;

5. Інші необхідні документи, передбачені законодавством для кожного конкретного випадку.

Не пред'явлення претензії в зазначений строк позбавляє Покупця права на захист своїх інтересів щодо гарантії. Претензія по гарантії повинна бути зроблена в письмовій формі з обов'язковим додаванням рекламаційного акту та інших доказових документів, передбачених законодавством і даним

рекламаційним застереженням. Претензія буде задоволена, якщо після обстеження ВПГ компетентними спеціалістами УСЦ, обставини, по яких подана претензія, не суперечать умовам експлуатації й гарантійного обслуговування.

УСЦ зобов'язаний розглянути рекламацію й повідомити по ній своє рішення (підтвердити згоду або відмовитися від задоволення) без зволікання, відразу після проведення експертизи, якщо така є необхідністю (проведення експертизи ВПГ здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства України). По витіканню терміну дії гарантії Клієнт втрачає право на безкоштовне технічне обслуговування. Регулювання рекламації може бути зроблено одним зі способів, перерахованих у пункті 1 статті 14, пункті 3 статті 15 ЗУ "Про захист прав споживачів".

Претензії по якості ВПГ у гарантійний період розглядає УСЦ. У випадку недотримання умов подачі рекламації претензії розглядатися не будуть. При виході з ладу придбаного ВПГ з причин, не пов'язаних з його якістю (вплив природних факторів, стихійного лиха, пожежі, нестабільної напруги в електричній мережі), а також при порушенні умов гарантії, правил і умов експлуатації, установлених експлуатаційними документами, розглядається питання про відмову в прийомі ВПГ на гарантійний ремонт або обміні ВПГ по рекламації, на що дається усне або письмове роз'яснення клієнтові.

З усіх питань, що стосуються роботи наших УСЦ, просимо Вас звертатися у Департамент Сервісу за телефоном: **0 800 501 627**

(з понеділка по п'ятницю з 9.30 – 17.00, усі дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні).

**УВАГА!!!** Власник ВПГ несе повну відповідальність за збереження даних документів, які являються невід'ємною частиною ВПГ, що придбан Клієнтом.

В разі зникнення, втрати, або передачі стороннім особам даних документів, гарантія на ВПГ автоматично втрачає силу. Рекламації щодо якості ВПГ розглядатися не будуть. В цьому випадку вартість робіт, що будуть виконані з ВПГ, та вартість використаних деталей, в повному обсязі відшкодуватиме Клієнт. При терміновій необхідності, в разі передачі даних документів представнику УСЦ, Власник ВПГ зобов'язаний взяти розписку від представника УСЦ, завірену підписом та печаткою, що засвідчує факт передачі документів.

**У зимовий період вода у ВПГ може замерзнути, а це може привести до розриву труб теплообмінника ВПГ.**

**Увага! Такий випадок не може вважатися гарантійним.**

**Для того, щоб уникнути розморожування труб теплообмінника, що найчастіше може відбутися під час сильного зниження температури зовнішнього повітря в нічний час доби, коли ВПГ не використовується - Необхідно злити воду з теплообмінника.**

**Для цього потрібно зробити наступне:**

#### **Злив води з теплообмінника ВПГ.**

- 1) Відключіть блок живлення апарату, вийнявши його з розетки (для **turbo** та **coaxial** ВПГ);
- 2) Закрийте газовий кран на вході в ВПГ;
- 3) Закрийте кран холодної води
- 4) Відкрийте крани відбору гарячої води, що дозволить злити основну частину води з теплообмінника;
- 5) Виверніть клапан витоку.

#### **Відновлення роботи ВПГ.**

- 1) Перед початком використання ВПГ після зливу води з теплообмінника, загвинчують клапан витоку;
- 2) Відкрийте кран холодної води;
- 3) Відкрийте крани відбору гарячої води, що дозволить воді заповнити теплообмінник; закрийте їх, коли з них потече вода (повітря вийшло, теплообмінник заповнився водою);
- 4) Відкрийте газовий кран на вході в ВПГ;
- 5) Включіть блок живлення ВПГ, вставивши його в розетку (для **turbo** та **coaxial** ВПГ).

**ВПГ готовий до роботи.**

**Споживач повинен знати, що розморожування - це не гарантійний випадок, а наслідок недбалого поводження з ВПГ і не своєчасний догляд за ним.**

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

на ВПГ типа: \_\_\_\_\_

серійний номер № \_\_\_\_\_

ВПГ проданий магазином:

\_\_\_\_\_  
(найменування продавця)

" \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ р.

Підпис продавця \_\_\_\_\_

Печатка або Штамп магазину:

М.П.

З умовами гарантії, правилами безпеки та положеннями даної інструкції ознайомлен та згоден, будь-яких зауважень до зовнішнього вигляду та комплектації ВПГ не маю:

\_\_\_\_\_  
П.І.Б

\_\_\_\_\_  
(підпис покупця)









### АКТ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Продовження терміну гарантійного обслуговування - послуга платна  
 Цей акт залишається у клієнта. Повністю заповнений він підтверджує продовження гарантії

Серійний №

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Модель обладнання

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Регламентні роботи виконані. Гарантія продовжена на один календарний рік. Сторони не мають претензій одна до одної, що підтверджують підписами

Сервісний центр

Сервісний центр	Код																		
Інженер	Код																		

Підпис інженера сервісного центру \_\_\_\_\_

Підпис власника \_\_\_\_\_ М.П. \_\_\_\_\_

ПІБ власника	№ пломби																		
Термін дії гарантійного обслуговування, продовження з	по																		

### АКТ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Продовження терміну гарантійного обслуговування - послуга платна  
 Цей акт залишається у клієнта. Повністю заповнений він підтверджує продовження гарантії

Серійний №

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Модель обладнання

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Регламентні роботи виконані. Гарантія продовжена на один календарний рік. Сторони не мають претензій одна до одної, що підтверджують підписами

Сервісний центр

Сервісний центр	Код																		
Інженер	Код																		

Підпис інженера сервісного центру \_\_\_\_\_

Підпис власника \_\_\_\_\_ М.П. \_\_\_\_\_

ПІБ власника	№ пломби																		
Термін дії гарантійного обслуговування, продовження з	по																		

Регламенті роботи, що було виконано при процедурі продовження гарантії:

Розбиранні, огляд та чищення обладнання від пилу та сажи	Промивання теплообмінників	
Перевірка герметичності гідравлических з'єднань	Промивання теплообмінників	
Перевірка витрат газу згідно паспортних даних	Перевірка тиску газу	
Налагодження газової автоматики	Чищення електричних контактів	
Перевірка тяги в димарі		

Регламенті роботи, що було виконано при процедурі продовження гарантії:

Розбиранні, огляд та чищення обладнання від пилу та сажи	Промивання теплообмінників	
Перевірка герметичності гідравлических з'єднань	Промивання теплообмінників	
Перевірка витрат газу згідно паспортних даних	Перевірка тиску газу	
Налагодження газової автоматики	Чищення електричних контактів	
Перевірка тяги в димарі		

## АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісant відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що вийшли з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісant зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації”. Після проведення ремонту сервісant зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанта на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №

Модель обладнання

Сервісний центр	Код	Назва	Код	Назва	Код	Назва	Код	Назва
Інженер	Код	ПІБ	Код	ПІБ	Код	ПІБ	Код	ПІБ
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту							

Код неполадки

Код деталі (вузла), що замінено

№ пломби

## АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісant відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що вийшли з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісant зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації”. Після проведення ремонту сервісant зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанта на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №

Модель обладнання

Сервісний центр	Код	Назва	Код	Назва	Код	Назва	Код	Назва
Інженер	Код	ПІБ	Код	ПІБ	Код	ПІБ	Код	ПІБ
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту							

Код неполадки

Код деталі (вузла), що замінено

№ пломби

Причина

---

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_



Причина

---

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_

### АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісант відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що виїшли з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісант зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації“. Після проведення ремонту сервісант зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанта на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №	<input type="text"/>	Модель обладнання	<input type="text"/>
Сервісний центр	Код <input type="text"/>	Назва <input type="text"/>	Код неполадки <input type="text"/>
Інженер	Код <input type="text"/>	ПІБ <input type="text"/>	Код деталі (вузла), що замінено <input type="text"/>
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту <input type="text"/>		
№ пломби <input type="text"/>			

### АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісант відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що виїшли з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісант зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації“. Після проведення ремонту сервісант зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанта на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №	<input type="text"/>	Модель обладнання	<input type="text"/>
Сервісний центр	Код <input type="text"/>	Назва <input type="text"/>	Код неполадки <input type="text"/>
Інженер	Код <input type="text"/>	ПІБ <input type="text"/>	Код деталі (вузла), що замінено <input type="text"/>
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту <input type="text"/>		
№ пломби <input type="text"/>			

Причина

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_



Причина

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_

### АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісанти відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що виїхали з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісанти зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації“. Після проведення ремонту сервісанти зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанти на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №	<input type="text"/>	Модель обладнання	<input type="text"/>
Сервісний центр	Код <input type="text"/>	Назва <input type="text"/>	Код неполадки <input type="text"/>
Інженер	Код <input type="text"/>	ПІБ <input type="text"/>	Код деталі (вузла), що замінено <input type="text"/>
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту <input type="text"/>		№ пломби <input type="text"/>

### АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Відривний талон №

Цей лист заповнюється інженером сервісного центру. З моменту повного заповнення цього документу сервісанти відповідає за передачу його, а також деталі (вузлу), що виїхали з ладу Департаменту Сервісу. Після проведення ремонтних робіт сервісанти зобов'язаний відобразити інформацію про виконані роботи на листі „Історія обладнання на протязі всього терміну експлуатації“. Після проведення ремонту сервісанти зобов'язаний опломбувати обладнання. Якщо при наступному візді сервісанти на об'єкт буде виявлено порушення пломби, обладнання буде вважатись знятим з гарантії.

Серійний №	<input type="text"/>	Модель обладнання	<input type="text"/>
Сервісний центр	Код <input type="text"/>	Назва <input type="text"/>	Код неполадки <input type="text"/>
Інженер	Код <input type="text"/>	ПІБ <input type="text"/>	Код деталі (вузла), що замінено <input type="text"/>
ПІБ власника	Дата виконання гарантійного ремонту <input type="text"/>		№ пломби <input type="text"/>



Причина

---

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_



Причина

---

---

---

---

---

Виконані

---

---

---

---

---

Гарантійний ремонт обладнання відбувся.  
Сторони претензій одна до одної не мають

Підпис  
власника \_\_\_\_\_

Підпис інженера  
сервісного центру \_\_\_\_\_

м. \_\_\_\_\_ “ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**АКТ № \_\_\_\_\_**

*Зняття ВПГ з гарантійного обслуговування внаслідок недотримання умов гарантійного обслуговування*

**СТОРОНИ:**

Уповноважений сервісний центр (назва):

\_\_\_\_\_

В особі інженера сервісного центру (ПІБ):

\_\_\_\_\_

З однієї сторони, та власник ВПГ (ПІБ):

\_\_\_\_\_

що мешкає за адресою:

\_\_\_\_\_

де встановлен ВПГ (марка, модель, серійний №):

\_\_\_\_\_

укомплектований гарантійними документами №:

\_\_\_\_\_

з іншої сторони, склали даний акт про наступне:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Час складання акту: \_\_\_\_\_ годин, \_\_\_\_\_ хвилин.

**Підписи сторін:**

Представники уповноваженого

Власник ВПГ:

Сервісного центру:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Примітки: \_\_\_\_\_

Бухаров А.  
Шолох М. І.  
Держгірпромнагляд



Знаходиться на території  
...  
19.02.04

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПРОМИСЛОВОЇ БЕЗПЕКИ,  
ОХОРОНИ ПРАЦІ ТА ГІРНИЧОГО НАГЛЯДУ  
(Держгірпромнагляд)

01023 Київ, вул. Еспланада, 8/10  
Internet: www.dnopr.kiev.ua

тел. (044) 226-20-83, факс (044) 289-...  
E-mail: dnopr@dnopr.kiev.ua

11.07.07 № 01/02 - 04/4630  
На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Начальникам територіальних  
управлінь

Начальникам експертно-технічних  
центрів

Про необхідність  
отримання дозволів

Пунктом 3 Порядку видачі дозволів Державним комітетом з нагляду за охороною праці та його територіальними органами, затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 15 жовтня 2003 року № 163 видача дозволів на початок (продовження) експлуатації устаткувань підвищеної небезпеки передбачена суб'єктам господарювання, які мають намір безпосередньо здійснювати таку експлуатацію.

Тобто, виробники устаткування підвищеної небезпеки (як українські так і закордонні), а також торговельні організації, які здійснюють поставку такого устаткування і безпосередньо його не експлуатують, не повинні отримувати дозвіл Держгірпромнагляду на його експлуатацію в Україні.

Разом з цим, з урахуванням пункту 5 листа Комітету від 19.03.2004. 04-08/1569, необхідність отримання зазначеними вище суб'єктам господарювання дозволів на експлуатацію в Україні устаткувань підвищеної небезпеки, яке застосовується в особливо небезпечних умовах (гірничошахтне обладнання та його елементи, обладнання, яке застосовується у вибухонебезпечних середовищах тощо), буде визначатися Комітетом в кожному конкретному випадку.

007201

ТЕРИТОРІАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
№ 01/02 - 04/4630  
№ 174



**ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПРОМИСЛОВОЇ БЕЗПЕКИ,  
ОХОРОНИ ПРАЦІ ТА ГІРНИЧОГО НАГЛЯДУ  
(Держгірпромнагляд)**

01023, м. Київ, вул. Еспланадна, 8/10  
Internet: www.dnnp.kiev.ua

тел. (044) 226-20-83, факс (044) 289-30-20  
E-mail: dnnp@dnnp.kiev.ua

26.06.07 № 04/02-04/1156  
На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_  
вх. № 338 от 02.07.07

Керівнику ТОВ Центр діагностики і  
сертифікації «ТИСК» (ЦДС «ТИСК»)  
Сердюкову Е.І.

61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32

Про видачу дозволів на експлуатацію обладнання підвищеної небезпеки

Держгірпромнагляд розглянув заяви від закордонних компаній (Німеччина, Італія та Іспанія) на одержання дозволів на експлуатацію обладнання підвищеної небезпеки в Україні до яких були додані експертні висновки Вашого підприємства, та повідомляє наступне.

Відповідно до пункту 3 Порядку видачі дозволів Державним комітетом з нагляду за охороною праці та його територіальними органами, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 15 жовтня 2003 р. № 1631, дозвіл на експлуатацію об'єктів, машин, механізмів, устаткування підвищеної небезпеки (далі - Обладнання) надається безпосередньо суб'єкту господарювання, який буде експлуатувати або вже експлуатує вищезазначене Обладнання.

При роботі із закордонними виробниками слід керуватись вимогами статті 21 Закону України «Про охорону праці», згідно з якими: технологічні прониеси, машини, механізми, устаткування, транспортні засоби, хімічні речовини і їх сполуки та інша небезпечна продукція, придбані за кордоном, допускаються до експлуатації (до застосування) за умови проведення експертизи на відповідність їх чинним на території України нормативно-правовим актам з охорони праці.

Отже, якщо закордонне підприємство поставляє своє Обладнання на ринок України з метою його реалізації, то йому немає потреби одержувати дозвіл Держгірпромнагляду, достатньо наявності експертного висновку щодо відповідності цього Обладнання нормативно-правовим актам з охорони праці, що чинні в Україні.

Перший заступник  
голови Держгірпромнагляду

000536

Листякний Г.Г. 289-30-26

Г. Суслов